І чужому научайтесь,
Й свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA
UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНСоюз: HEnderson 5-8740
Тел.: з Ню Йорку:
BArcly 7-4125
УНСоюз: BArcly 7-5337

РІК LXVIII. Ч. 228. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 30-го ЛИСТОПАДА 1961 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, NOVEMBER 30, 1961 No. 228. VOL. LXVIII.

З'ЄДИНЕНІ ДЕРЖАВИ ЗБІЛЬШУЮТЬ АРМІЮ НА ДВІ ДИВІЗІЇ

Вашингтон. — Представник департаменту оборони повідомив 28-го листопада, що плянується збільшити регулярну армію на дві дивізії, щоб вона складалася не з 14-ох дивізій, як це є тепер, тільки з 16-ох. Здійснення цього пляну буде згідне з проєктом президента Кеннеді, який на початку цього року плянував збільшити наземні збройні сили на те, щоб можна було, на випадок потреби, вести так звані малі війни, які ворог може спровокувати. Армія мала б виносити 960.000 вояків, а під час урядування президента Айзенгавера її стан становив тільки 870.000. Плян про збільшення активного стану армії виринув під час обговорення оборонного бюджету на 1962-1963 рік. Мають також змінити чисельний стан дивізій. Деякі піхотні дивізії будуть менші як теперішні (14.000 вояків), а інші мають виносити по 17.000 вояків. Армія мала 1 002 879 вояків і старшин при кінці жовтня ц.р., але в цьому були 118 502 резервісти, що їх покликали до активної служби внаслідок берлінської кризи. Президент разом із секретарем оборони МекНамарою вирішили, що треба збільшити активний стан армії, а тоді можна буде звільнити з активної служби резервістів, головним чином тих, що їх покликано до двох дивізій Крайової Гвардії: 32-ої піхотної дивізії з Висконсину і 49-ої панцерної дивізії з Тексасу. В Конгресових колах були критичні голоси про ту систему, згідно з якою покликували резервістів, які часом нарікали на несправедливість. Коли б вдалося звільнити резервістів і заступити їх активними вояками, то це розв'язало б цю дразливу справу для уряду.

МАВПА ПРОМОЩУЄ ШЛЯХ АМЕРИКАНСЬКОМУ АСТРОНАВТОВІ ДОВКОЛА ЗЕМЛІ

Кейп Канаверал, Флорида. — В середу, 29-о листопада рано, як це число „Свободи" йшло на пресу, в американській ракетній базі в Кейп Канаверал на Флориді все було готове для випуску п'ятирічної мавпи „Єниса" в піонерську подорож довкола Землі.. Випуск ракети з малпою мав відбутись в часі між 7 і 10-ою годиною рано. О год. 9-ій рано заповіджено, що ракета буде випущена мабуть о год. 10-ій. Якщо б проба з малпою пощастила, то ще цього року, мабуть 20 грдня або пізніше, довкола Землі полетів би перший американський астронавт.

П'ятирічна мавпа шимпанзе від довшого часу була тренована до цього лету, бо науковці бажають випробувати ті апарати і кабінку так докладно, щоб людина - астронавт зі 100-прецентовою певністю могла відбути першу космічну подорож довкола Землі. Мавпа має 3 рази облетіти Землю, що має статися впродовж 4.5 години, за які кабіна має зробити 81.000 миль довкола Землі. Лет цей відбудеться згідно з програмою Меркурій за допомогою ракетної системи „Атлас". Після закінчення третього лету кабінку з мавпою мають зловити під час того, як вона на парашуті спадатиме над Атлантиком 1.000 миль на південний схід від Кейп Канаверал. Коли вдасться проба з мавпою, тоді полетить перший американський астронавт довкола Землі. Але фахівці не мають великої надії на те, щоб ще в цьому році можна було випустити людину в лет довкола Землі. Науковці гадають, що це станеться аж в половині січня 1962-го року. Мавпа - шимпанзе має випробувати життьові умови в кабіні, так звану систему „втримання життя", яка дає кисень і регулює температуру. Перед мавпою має бути так званий „психомотор", який має три важелі і три світляні лямпочки. Мавпа має користати з тих приладів під час подорожі по космічних просторах, і тим способом давати науковцям інформації, як ця тварина переживає лет в просторах, де нема притягання землі, та інші потрібні інформації. Підполковник із цивільної Аеронавтичної Адміністрації Джан Поверс заявив, що успішний лет мавпи не мусить бути доказом того, що людина зможе відбути таку подорож. До першого лету вибрано шимпанзе „Єнос". Коли б ця мавпа з якихось причин не могла летіти, то в резерві були ще дві інші мавпи - шимпанзе — „Гем" і „Рокі". Гем вже летів 31-го січня, але це був частинний лет - контрольний перед летом Алена Б. Шепарда і Вірджіла Ґріссома.

Аеронавтична Аґенція плянує на космічні досліди $ 4,200,000,000

Вашинґтон. — Уряд має видати на цивільну Аеронавтичну і Космічну Аґенцію в найближчому році двічі стільки, що цього року. В цьому році видатки на цю аґенцію виносять $1,671,800,000, а у фінансовому році 1962—1963 вони мають винести $3,700,000,000, або навіть і $4,200,000,000. Про збільшення цих видатків свідчить те, що у фінансовому році 1960—1961 ці видатки виносили на половину менше, як в цьому році. Президент Кеннеді плянує, щоб ЗДА перші могли вислати людину на Місяць. Щоб осягнути це Президент дозволив, щоб робітники могли працювати довше як по 8 годин денно в інсталяціях, що працюють для космічної аґенції. Президент заявив при цьому, що праця космічної аґенції є „необхідна", і тому оправдані є навіть і найбільші людські зусилля щоб здійснити задуману ціль.

Д-Р СТ. ВИТВИЦЬКИЙ ЗАЛИШАЄТЬСЯ ПРЕЗИДЕНТОМ УНР; ІВ. БАГРЯНИЙ ОБРАНИЙ НА ЙОГО ЗАСТУПНИКА; М. ЛІВИЦЬКИЙ ОЧОЛЮЄ ВИКОННИЙ ОРГАН

П'ята Сесія УНРади закінчилась



Д-р Степан Витвицький
президент УНР в екзилі



Микола Лівицький
голова В. О. УНРади

Мюнхен, Німеччина. (вл)— Д-р Степан Витвицький залишається президентом Української Народної Республіки в екзилю на дальшу каденцію. Іван Багряний був обраний на його заступника, Микола Лівицький знову найменований на голову Виконного Органу Української Національної Ради та керівником ресорту закордонних справ, а інж. Дмитро Андрієвський його заступником. Вибір і номінації та схвалення відповідних резолюцій були кінцевими ухвалами 5-ої сесії Української Національної Ради, що почалась тут 17-го листопада і закінчилася в четвер, 23-го листопада. Вже на початку сесії інж. Осип Бойдуник був обраний на голову УНРади. Хоч останні два дні нарад проходили під знаком загострення конфлікту між обома суперниками — т. зв. позицією і опозицією, — фінал був позитивний, бо більшість фракцій перевели вибори президента і віцепрезидента, схвалили резолюції і декларацію та довели наради Сесії до остаточного завершення. Вибір Івана Багряного на пост віце-президента, спричинив був у п'ятому дні нарад сесії гостру кризу, яку не вдалося зліквідувати повністю до самого закриття сесії. Після видвигнення кандидатури п. Багряного на віце-президента, опозиція просила зробити перерву, під час якої вирішила не повертатися на залю нарад, доки кандидатуру Івана Багряного не знимуть. Більше годин велися переговори. Всі три опозиційні фракції — УНДО, Соціялісти і СЗСУ-СП — мають разом 15 голосів, себто становлять більше, як третину всіх членів УНРади. Для правосильности ухвал вимагається, одначе двох третіх членів. Без кворуму не можна було продовжувати сесії, тому вимушена перерва закінчилася на другий день 23 листопада, коли фракція УНДО змінила свої позиції і погодилася взяти участь в сесії, при умові, що Іван Багряний складе заяву, в якій зобов'яжеться не претендувати на пост президента, у випадку, коли б це місце стало вільним. Цю умову фракції, які залишилися на залі нарад, прийняли і після складення І. Багряним відповідної заяви наради могли продовжуватись . Фракції УСП та СЗСУ-СП (Селянська партія Доленка) до кінця сесії участи в ній не брали. Під час дискусії над проєктом резолюції наради опустив ще представник партії СКТСУ, але цей один голос вже не заважив на дальшім ході дискусії та ухвал. 25 голосів вповні вистачало, щоб сесія була правосильною.

Схвалені сесією резолюції та декларація висловлюють цілий ряд цікавих і важливих ствердженьта постанов. У декларації стверджується, що ми живемо в часах, коли колоніяльні імперії розпадаються, а на їх місці постають нові, незалежні держави. Після другої світової війни визволилося 40 народів. Єдиною і останньою колоніяльною імперією є сьогодні лише СССР з своїми сателітами. Дальше декларація говорить, що українці на чужині звертають завжди очі на український народ на Батьківщині і є горді за нього, горді за його боротьбу за волю і національно-державне існування. Українці на чужині черпають з боротьби свого народу моральну силу, щоб боронити право української нації перед ворожими зазіханнями. Дальше стверджується, що нові завдання українців у вільному світі вимагають мобілізації всіх їхніх сил і що УНРада повинна бути тим осередком, навколо якого могла б відбуватися координація позицій і діяльности українських чинників, яким лежить на серці справа України. Виконний Орган УНРади має шукати співпраці з політичними угрупуваннями, які стоять поза УНРадою, як також з суспільно - громадськими організаціями і зокрема з формаціями та громадянами українського роду різних країн. Декларація стверджує також, що боротьба України проти імперіялізму і колоніялізму Москви відбувається на тлі змагу волелюбного Заходу з комуністичним Сходом. Україна має багато потенціяльних союзників, але нам треба скріплювати здобуті позиції і здобувати нові. Для

(Закінчення на стор. 7-ій)

Президент наказав державній скарбниці припинити продаж срібла

Вашинґтон. — 28-го листопада президент Кеннеді видав зарядження, щоб державна скарбниця негайно припинила продаж срібла. Одночасно президент заявив, що проситиме Конґрес, щоб відкликав закон про те, що державна скарбниця мусить купувати срібло по визначеній ціні 90.5 цента за унцію. Давніше срібло поруч золота було підкладом численних валют. Тепер воно потрібне урядові як матеріял на деякі монети та інші цілі. Державна скарбниця продавала срібло по ¢91 за унцію. Давніше уряд підтримував продуцентів срібла, тепер запотребування на срібло збільшилось, і приватні фірми почали його купувати в такій скількості, що незабаром могло забракнути срібла державній скарбниці на її потреби. Продуценти срібла зможуть тепер підвищити ціну на срібло, тому ті, які купували той метал, не є вдоволені з зарядження Президента, хоч признають, що він мусів це зробити, бо запаси срібла дуже зменшилися в державній скарбниці.

● **Східньо - німецька** преса повідомила, що американець Альфред Вайнер з Ню Йорку втік до Східнього Берліну і просив в німецьких комуністів „політичний азиль". Хто він такий і чому зрікся волі та вибрав комуністичний „рай" — не подано.

КЕННЕДІ В ІНТЕРВ'Ю ДЛЯ „ІЗВЕСТІЙ" ТАВРУЄ КОМУНІСТИЧНУ ЕКСПАНСІЮ ЯК НАЙБІЛЬШУ ЗАГРОЗУ ДЛЯ СВІТОВОГО МИРУ



Президент Кеннеді дає відповіді на питання Алексія Аджубея (перший з правого боку), головного редактора московських „Ізвестій", під час інтерв'ю в резиденції Президента в Гаяніс Порт, Масс. Посередині зліва Алекс Акаловський, перекладач державного департаменту, напроти нього, поруч Аджубея, Георгій Большіков, редактор журналу „СССР".

Москва. — В центральному совєтському органі „Ізвєстія" з вівтірка 28 ц. м. появився на повних півтори сторінках текст пресового інтерв'ю, що його мав у минулому тижні в літній резиденції президента Дж. Ф. Кеннеді в Гаяніс Порті зять Хрущова, головний редактор того щоденника, Алексєй Аджубей. „Ізвєстія" проголосили той текст без ніякого власного коментаря, мабуть тому, що вже сам Аджубей, розмовлючи з Президентом, заперечував йому, робив свої завваги по суто-большевицькій лінії та радше дискутував з Президентом, як запитував його. Водночас той текст інтерв'ю появився в американській пресі, частинно у вівтіркових пополудневих виданнях, частинно в середу 29 ц.м.

Президент стверджує, що теперішні американсько - совєтські взаємини не є задовільні. Він сподівався, ще за своєї виборчої кампанії, що першим кроком до покращання цих відносин буде підписання договору про припинення атомових дослідів. Однак Совєти ще під час тривання Женевських переговорів проводили приготування до нової серії ядрових детонацій, що їх перевели, не взявши під увагу проєкту договору, пред'явленого в Женеві З'єдиненими Державами й Британією. Водночас прийшло загострення на відтинку Німеччини й Берліну. Президент вважає, що коли б можна мати мир впродовж найближчих 20-х років, то людство осягло б куди вищий життьовий стандарт та почувалось би щасливіше. Але за найбільшу постійну загрозу для світового миру Президент вважає експансію комунізму в тому сенсі, що меншина накидає комуністичну систему цілому народові, підривною роботою, партизанською війною чи збройним шляхом, та пізніше забороняє народові висловити свою волю і змінити систему правління. Президент твердить, що коли б Совєти обмежились до проблем безпеки власної країни та її господарсько-культурного розвитку, а не намагалися „скомунізувати" ввесь світ, то існувала б добра підстава для нормальних міжнародних взаємин і світового миру. Президент заперечив, наче б ЗДА були схильні визнавати тільки ті режими, які Америці до вподоби. Він подав за приклад Британську Ґвіяну, де вправді прийшов до влади марксист Джаґан, але у вільних виборах, волею народу. Тому ЗДА його негайно визнали. Зате Президент заперечив, наче б Кастро мав за собою кубинський нарід, дармащо в першій фазі свого панування був народом підтримуваний. Президент пригадав, що Кастро зламав свої обітниці, дані народові, та відмовив право кубинському народові висловитись у вільних виборах. Те саме Президент закинув Совєтському Союзові у відношенні до народів Східньої Европи, для яких Ялтинський договір передбачав встановлення режиму на базі вільних виборів.

Однак найбільше місця у тому інтерв'ю займає справа Німеччини й Берліну. Президент став на засадничому становищі, що німецький нарід хоч програв війну, має право жити в з'єдиненій державі. Цьому з'єдиненню противиться Совєтський Союз. ЗДА не визнають Східньої Німеччини тому, що не визнають принципу поділу Німеччини. ЗДА не заперечують Совєтам права підписати мировий договір з Східньою Німеччиною, якщо вони собі цього бажають, але рішуче противляться тому, щоб східньо-німецькі комуністи дістали право спутати комунікацію між Західнім Берліном і зовнішнім світом, як це заповідає Ульбрихт. Чотири переможні великодержави піддали з закінченням війни цілий Берлін під спільну адміністрацію. Совєти зламали той договір, передавши Східній Берлін Східній Німеччині та фактично внеможлививши трьом західнім державам участь в східньо-берлінській адміністрації. Тепер Совєти вимагають ще своєї участи в адміністрації Західнього Берліну, хотячи додати свою військову частину до західньо-берлінського ґарнізону. Президент твердить, що порозуміння в справі Берліну між Заходом і СССР можливе на базі заґарантування свободи Західньому Берлінові, свободи його комунікації та прав західніх держав у Західньому Берліні. Все інше доведе до дальшого зросту міжнародного напруження. Президент не прикладає великої ваги до паперового миру без попереднього задовільного розв'язання існуючих актуальних спірних проблем. ЗДА не відкличуть своїх військ з Европи поза океан, коли водночас СССР відтягнув би свої війська тільки на кількасот миль назад. Але ЗДА не мають заміру дати Західній Німеччині атомову зброю. Президент здає собі справу, що в останній світовій війні найбільше потерпіли Совєти, але й поважні втрати мали ЗДА, а сам Президент втратив на тій війні свого рідного брата і свого шваґра. Ніхто не має заміру будь-коли напасти на Совєтський Союз. Торговельні взаємини між СССР і ЗДА поправляться тоді, коли прийде політичне відпруження між тими країнами, а це буде можливе після мирного полагодження справ Німеччини й Берліну. В справі міжнародного роззброєння Президент вважає, що неможливо обмежитись тільки до міжнародної контролі вже переведеного роззброєння, себто, напр., ствердження, що знищено 100 бомбардувальників, тоді, коли не можна перевірити, чи не залишились ще 1,000 або 2.000 інших бомбардувальників. Президент рішуче заперечує, наче б нинішня Західня Німеччина була загрозою для Совєтського Союзу та світового миру. Він підкреслив, що Західня Німеччина має тільки 9 дивізій, які цілістю інтеґровані в систему НАТО під американським командуванням, що не мають атомової ані ракетної зброї та не мають підводної фльоти. Все воно виключає реальну зарозу збоку Німеччини. Але Президент признає, що у випадку об'єднання Німеччини треба буде дати Совєтам ґарантії безпеки проти можливої небезпеки з її боку.

Вся розмова, яка велась між Президентом і Аджубеєм, була переведена в спокійному і приязному тоні, з обопільним запевнюванням бажання направи міжнародних відносин взагалі а між ЗДА і СССР зокрема.

Конґо відновляє дипломатичні взаємини з Бельгією

Леопольдвіль. — Конґолійський парлямент прийняв постанову про відновлення дипломатичних взаємин з Бельгією, зірваних в липні 1960 року, в який місяць після отримання від Бельгії державної самостійности і підписання між молодою конґолійською державою і Бельгією договору про тісну господарсько-політичну співпрацю. Тоді, внаслідку демагогії, яку вів перший конґолійський прем'єр Патріс Люмумба, в Конґо вибухли криваві протибельгійські заворушення. Одним з наслідків цих подій було проголошення найбагатшою і найбельшою конґолійською провінцією Катанґа відірвання від Конґа і власної самостійности. Було публічною тайною, що за тим рішенням Катанґи стояла Бельгія, дармащо офіційно вона ніколи катанґської самостійности не визнала. З відновлення дипломатичних взаємин з Бельгією сподіваються подвійної користи для Конґа: повороту до Конґа бодай частини тамошніх бельгійських урядовців, вчителів і технічних фахівців, яких все ще нема ким заступити, економічної допомоги збоку Бельгії, яка заінтересована у збереженні з Конґом господарських зв'язків, та припинення бельгійських інтриг в Катанзі. Газети здогадуються, що зворот в конґолійсько - бельгійських взаєминах прийшов завдяки новому бельгійському міністрові закордонних справ Полеві Генрі Спаакові, який перебував в Ню Йорку на нарадах Ради Безпеки ОН в справі Конґа і який тоді відпекався зв'язку з сепаратистичним рухом катанґського президента Мойсе Чомбе. Цей останній далі заповідає збройну оборону своєї самостійности, але, опинившись в ізоляції, мабуть піде на мирне порозуміння з центральним урядом Конґа.

Нассер закидає Швайцарії участь у ворожій „змові" Франції

Каїро. — Офіційні чинники Об'єднаної Арабської Республіки закинули швайцарській амбасаді в Каїро, яка опікується інтересами Франції в названій Республіці після зірвання їх дипломатичних взаємин, що члени французької місії, які прибули до Об'єднаної Республіки для підрахунку французького майна сконфіскованого єгипетськими властями й полагодження їхніх фінансових претенсій, користувались швайцарською дипломатичною поштою для перепачковування з Об'єднаної Арабської Республіки грошей за кордон. Крім того, оскаржується швайцарців, що вони знали про шпигунську діяльність, революційну змову і плянування атентату на особу през. Нассера, якими-то речами займалися члени згаданої французької офіційної місії. Єгипетські власті покликуються нібито на признання до вини та виявлення цих злочинів одним із арештованих французів, Жаном Полем Франсуа Беллівієром. Зокрема він мав зізнати про перепачковування грошей з тієї Республіки за кордон швайцарськими дипломатичними пакетами. Одначово швайцарці, як французи рішуче заперечують ці закиди. Французький комунікат в цій справі закидає Об'єднаній Арабській Республіці свідому брехню та сфабрикування нібито французької змови, щоб таким способом оправдати власне грубе порушення міжнародних правил.

В АМЕРИЦІ

● **Колишній президент Д. Д. Айзенгавер**, промовляючи в телевізії, заявив, що офіцери збройних сил ЗДА повинні здалеку бути від партійної політики. Айзенгавер сказав, що це є „дуже зле", коли офіцери, зізнаючи в Конґресі, висловлюються про політику або економіку таким способом, що це виглядає на критику Президента, який є найвищим командантом збройних сил цієї країни.

● **Виборча рада** в Ню Йорку дістала звіти, з яких виходить, що на виборчу кампанію за перевибір посадника Роберта Ваґнера витрачено майже один мільйон долярів, — точно $925.215. В останньому тижні перед виборами на самі телевізійні і радіові авдиції видали $124,819. Політика коштує гроші, і наш УККА не має за що її робити, коли УНФонд такий малий в порівнянні з отим мільйоном.

● **Кубинський президент** Освальдо Дортікос, промовляючи на зборах Робітничої Федерації до 9,000 делеґатів, вказував на ті добродійства, які принесе їм революція Кастра, а покищо вимагав від робітництва ще раз дальших пожертв на те, щоб допомогти збудувати „соціялістичне громадянство".

● **Місто Голлівуд** в Каліфорнії перестало бути столицею фільмової американської продукції, бо тепер більше фільмів продукують американські фільми за кордоном, як у ЗДА.

● **Секретар департаменту пошти**, головний поштмайстер Едвард Дей гадає, що збільшення поштових оплат буде ухвалене на другій сесії 87-го Конґресу в 1962 році. Дей сказав, що немає виглядів на те, щоб було дворазове розношування пошти денно.

У СВІТІ

● **Новообраний філіпінський** президент Діосдадо Макапаґаль — щез. Себто: його ніхто не схопив, ані він не згинув в ніякому таємничому випадку, а скривається під сильною охороною, щоб здорово перетривати до 1 січня 1962 року, коли-то він має скласти присягу й обняти урядування. Його політичні вороги відгрожувалися, що вони не допустять його до влади, хоч би мали вбити його.

● **В Ессені в Західній Німеччині** святковано в минулому тижні 150-річчя другої найбільшої в Німеччині й одної з найбільших в світі промислових фірм Круппа. Власником цих велетенських сталеварень і фабрик є 54-річний Альфред Крупп фон Болен унд Гальбах, один із найбагатших людей у світі. Він перевів 6 років у в'язниці, як „воєнний злочинець", але, вийшовши 10 років тому на волю, відбудував давню „потугу Круппів". Фабрики Круппа будують нині паротяги, булдозери й інші машини, з річним оборотом дол. 1,250,000,000. Найбільшою в Німеччині фабрикою є автомобільні заклади „Фольксваґен".

● **Комуністичний режим в Польщі** тимчасово злагіднив наступ проти Церкви. Видано без труду державний дозвіл на відкриття на новий шкільний рік початкових католицьких шкіл та залишено в спокої священиків і монахинь, які вчать у школах релігію, хоч раніше заборонено їм робити це. Гадають, що Гомулка не хоче створювати нового внутрішнього фронту боротьби, коли досить клопоту він має з господарською кризою, хабарництвом, внутрішньо - комуністичними спорами та конфліктом за Берлін. Перспектива дістати від Заходу визнання кордону Одри-Нісси диктує Гомулці зберігати мир з Церквою.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION. Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

України не можна промовчати

Поширений з початком цього тижня між членами Об'єднаних Націй меморандум, що його підписав американський амбасадор в ОН Адлей Стівенсон, став ще одним доказом, що скорше чи пізніше совєтський колоніялізм мусить стати предметом найбільш журливої міжнародної уваги і що у розгляді тієї проблеми неминуче мусить автоматично заактуалізуватися проблема України. Російсько - большевицький імперіялізм став причиною холодної війни і затяжної міжнародної кризи, яка не має ніяких виглядів на мирну розв'язку, бо кожний черговий з'їзд комуністичної партії СССР потверджує і поширює завойовницький „месіянізм" Росії. Тому цей російсько - большевицький імперіялізм, що довів до здвигнення найбільшої в історії світу колоніяльної потуги із найбільш жорстоким внутрішнім режимом, був і є перманентною міжнародною проблемою. Її промовчувано і її промовчується в ім'я „політики стримування", а не визволення, в ім'я наївних надій на можливість „співіснування двох різних економічних систем". Промовчування цієї проблеми виправдується змаганням до миру, бо — мовляв — говорення про неї і пригадування її „дразнить" Москву, загострює міжнародну ситуацію і тим самим поменшує шанси миру.

Але дійсність і життя сильніші за ці теорії. Промовчуванням російсько - большевицького імперіялізму і колоніялізму не можна купити зміни політики Совєтського Союзу. Навпаки, промовчування в очах кремлівських можновладців є доказом слабости Заходу, який не має відваги говорити одверто й голосно про центральну проблему світу, не має відваги стосувати в холодній війні найкращої зброї, що нею є саме проблема уярмлених Москвою народів, і оглядається на добрий гумор, смак і настрої керівної большевицької кліки. У висліді такої угодівської політики і співіснувальних експериментів Москва у своєму намаганні володіти світом стає щораз нахабнішою, покладаючись щораз більше на свою збройну силу та на свою підривну роботу. В реакції вільний світ, обороняючись, мусить вдаряти у совєтський колоніялізм. А говорячи про підсовєтські колонії — мусить згадувати про найпершу жертву російсько-большевицького завойовницького наступу, про Україну.

Американська політика в цьому відношенні ще дуже непослідовна і повна внутрішніх суперечностей. Поруч із прийняттям принципу про право всіх народів і країн на самовизначення, З'єдинені Держави водночас ставляться занадто обережно і пасивно до визвольних підсовєтських рухів, зокрема до визвольного руху на Україні, що найяскравіше виявляється в політиці державного „Голосу Америки". Коли З'єдинені Держави голосували в Об'єднаних Націях проти свого союзника Португалії в справі дослідження міжнародною комісією відносин в Анґолі і водночас державний департамент займає неґативне становище супроти створення постійної конґресової комісії для розгляду проблеми поневолених Совєтами народів — то це очевидна і яскрава суперечність. Становище, прийняте у справі Анґолі, в справі расистської політики в Південно-Африканській Унії, в справі Альжиру чи в справі останньої резолюції про конечність усамостійнення всіх колоніяльних народів не може йти впарі з промовчуванням України. Ця зиґзаґуватість і внутрішня суперечність американської закордонної політики тим яскравіше підкреслює такі позитивні факти, як згаданий на вступі меморандум Адлея Стівенсона.

Логічно, таких актів буде щораз більше. Штовхає до них логіка історичного ходу подій, штовхає до них логіка аґресивного російсько - большевицького наступу проти вільного світу й логіка американських ідеалів свободи, стосованих у практичній закордонній політиці. Минулися вже часи, коли можна було стосувати подвійну мірку, іншу у внутрішній й іншу в закордонній політиці. Коли таку методу все ще стосує Москва, то вона невідхильно мусить програти. Не вдасться Москві у безконечність виступати назверх проти колоніялізму і проводити колоніялізм у себе вдома. Не може й Вашинґтон бути промотором та речником ідеалів свободи і ставитися байдуже до підсовєтських поневолених народів. Скоріше чи пізніше, ступнево, помалу, але неминуче й обов'язково мусить прийти ревізія перестарілих поглядів деяких чинників в ЗДА на проблему Східньої Европи. Меморандум Адлея Стівенсона у відношенні до поневолених народів та їх поневолювача — найбільш колоніяльної в історії комуно - московської імперії, є дальшим кроком на шляху еволюції політики ЗДА.

Сателіти і „десталінізація"

Після 22-го з'їзду КПСС із його дальшими розкриттями страхітливих масакр і репресій, вчинених комуністичним режимом в період „культу особи Сталіна", починають, наче на команду чи за потягненням шнурка невидимого режисера, відбуватись пленуми комуністичних партій в сателітних країнах — Чехо - Словаччині, Польщі, Мадярщині, Східній Німеччині та ін. Кожен із цих пленумів відбувається за однаковою, до подробиць устійненою, схемою: виступ першого секретаря компартії даної країни із звідомленням про „величний", „історичної ваги" 22-ий з'їзд КПСС і схвальними, однакового змісту в усіх випадках резолюціями. За однією й тією самою схемою побудовані і всі виступи перших секретарів сателітних компартій: похвали на адресу КПСС і Хрущова, ревеляції про культ особи в Совєтському Союзі, поширені на дану країну, засудження альбанських „відщепенців" і докори збік комуністичного Китаю за те, що він стає на захист сталінізму в Альбанії, та вкінці заяви відданости московському проводові міжнародного комунізму.

В усіх цих занудливо - словаслoвних промовах найцікавіші уступи про період культу особи в згаданих вище країнах Середньої і Східньої Европи під комуністичними режимами, встановленими совєтською зброєю й інтриґами. Стверджується, що страхітливі „порушення законности" мали місце не лише в СССР, але й в кожній з „народнодемократичних" країн, що мали „щастя" попасти під „зорю комунізму". Жорстокими злочинами, масакрами й репресіями позначилося „будівництво комунізму" в Польщі, в Чехо-Словаччині, в Болгарії, в Угорщині, в Румунії, і це доводить, що всі ці делікатно названі тепер „порушення законности" не були зв'язані тільки із Сталіним і його „культом особи", ані з самим тільки Совєтським Союзом, але були і є суттю й змістом цілої комуністичної системи. Теперішні спроби комуністичних сатрапів у країнах „народних демократій" звалити вину за всі ці злодіяння на Сталіна і на культ його особи подиктовані не тільки намаганням реґабілітувати комуністичну ідею і комунізм в очах широких мас населення, але й страхом цих сатрапів перед судом народу.

Звичайно, ґомулки, новотні, кадари й ульбрихти, розкриваючи „згубну істоту культу особи і його наслідки" в їхніх країнах і виявляючи більш чи менш відомі факти винищування комуністів самими ж таки комуністами, не говорять усієї правди про засяг чинених комуністичними режимами масакр і репресій. Зокрема не згадують ні словом про те, скільки винищено в кожній з опанованих ними країн невинного населення — інтеліґенції, селян і робітників — за їх тільки пасивний спротив, небажання жити під владою комунізму чи просто за вірність своїм національним традиціям. Ревеляціями про криваву й злочинну діяльність берутів, ракоших, ґотвальдів і сланських сьогоднішні сателітні десталінізатори відкривають тільки краєчок завіси над усією безоднею комуністичних злочинств і народовбивств.

Але ні засуджування „порушень соціялістичної законности", ні валення зненавиджених населенням пам'ятників Сталінові і мавзолеїв ґотвальдів та інших берутів, ні перейменовування міст, вулиць і фабрик, поназиваних колись на славу комуністичних катів, не викреслить з пам'яті народів усіх мук і страждань, що їх мусіли вони зазнати під комуністичними режимами, не приховають усієї правди про злочини комуністичної системи, антинародної й антилюдської в самій своїй основі.

НЕ НА ЖИТТЯ, А НА СМЕРТЬ

Большевицький аґент Богдан Сташинський, що зі страху за власне життя втік від своїх наказодавців з Москви до Західньої Німеччини, виявив два страшні злочини душогубства, поповнені ним з доручення совєтського Комітету Державної Безпеки над двома провідними діячами українського визвольного руху: д-ром Левом Ребетом, що був головою Політичної Ради Організації Українських Націоналістів закордоном та членом Української Головної Визвольної Ради, і над Степаном Бандерою, провідником революційної Організації Українських Націоналістів та головою Закордонних Частин цієї організації. Обидвох їх убив Сташинський, Ребета в 1957-му, а Бандеру в 1959-му році з наказу самого шефа КҐБ — Александра Шелепіна, за що був відзначений орденом „червоного прапора". Обидвох їх убито тією самою, в другому випадку вже вдосконаленою зброєю: отруйною пістолею, що вистрілювала без гуку ампулі із зґазованою ціяні́довою кислотою.

Слідство в справі цього страшного злочину ще триває і, як і заповіджений на весну наступного року процес проти душогубника, може виявити ще багато подробиць з походу червоної Москви на знищення українського народу і здушення українського визвольного руху через обезголовлення їх прямою ліквідацією їхніх провідників у самій Україні та скритовбивства поза її межами.

Сл. п. Лев Ребет і Степан Бандера не одинокі, не перші і, мабуть, не останні. Перед ними були сл. п. Симон Петлюра й полк. Євген Коновалець, а після них мав бути — як це вже виявлено, — голова Антибольшевицького Бльоку Народів, передовий діяч українського визвольного руху Ярослав Стецько. Що більше, після арештування убивці і розкриття способу убивства Ребета і Бандери, серед народу виникають запити і здогади, що рука большевицького душогуба могла причинитися й до смерти гетьманича Данила Скоропадського, який нагло помер 23-го лютого 1957-го року в Лондоні, і до загадкової наглої смерти відомого діяча Демократичного Об'єднання Бувших Репресованих Українців Совєтами (ДОБРУС) та ініціятора видання документальної „Білої Книги про чорні діла Кремля" Ів. Дубинця, що помер в Ню Йорку в 1954 р. Насуваються також запити і сумніви щодо досі невияснених обставин нещасливого випадку з покійним головним предсідником Українського Народного Союзу Дмитром Галичиним. Досі немає жадних підстав твердити, що й тут могла діяти ворожа рука, але й у випадку смерти д-ра Лева Ребета аж до виявлень Сташинського була „певність", що він помер від удару серця.

Арешт Сташинського і розкриті ним факти тільки потверджують, що Україна і її нарід стоять у безперервній і безпощадній війні з Московією, у війні не на життя, а на смерть. При цьому, поминаючи велику невспівмірність фізичних сил, з одного боку воює колосальний військовий і поліційний апарат тиранічної імперії, а з другого — поневолена нація, Україні і її еміґрації приходиться воювати проти найбільш підступного і злочинного ворога, який не визнає жадних моральних засад, жадних ані Божих, ані людських законів, який не знає „чесної гри" ні в чому.

У такій війні і з таким ворогом тільки максимальні зусилля і готовість на всякі жертви можуть забезпечити перемогу. Україна приносить найбільші жертви, кладучи на жертівнику боротьби своїх провідників. Але в цих зусиллях чи не найбільшим нашим недомаганням є внутрішні суперечності і, як результат цього, брак єдности і консолідації. Немає двох думок, що одностайність і суцільність українського фронту в цій війні є найбільшою нашою силою, найбільшою загрозою для ворога, і тому він уживає всіх заходів, щоб розбити нашу єдність. Страшною іронією виглядає тепер факт, що д-ра Лева Ребета і Степана Бандеру, провідних діячів двох суперечних націоналістичних груп, убила рука того самого большевицького аґента, з того самого наказу Москви. І яким смутком віє від того факту, що ці наші групові суперечності проявляються ще навіть у повідомленнях про виявлення злочинця, що смертю з'єднав двох суперників.

Згадуємо про те тому, що найвища посвята Симона Петлюри, Євгена Коновальця, Романа Шухевича - Чупринки, Лева Ребета, Степана Бандери і всього того леґіону українських патріотів, які впали в боротьбі, була б даремна, якби ми з цього не витягнули відповідної науки і, навіть при всіх наших суперечностях, що є цілком природні в кожному вільному суспільстві, — не об'єднались у боротьбі за волю аж до остаточної перемоги. В таких обставинах більше ніж будь-коли актуальна засада — об'єднані перемагають, а роз'єднані гинуть. Гасло „воля або смерть" мусимо доповнити гаслом „єдність або смерть". Нові й успішніші заходи для скріплення нашої одностайности в цій жорстокій, тотальній війні проти комуно - московського ворога людства були б найгрізнішою нашою відповіддю на виявлений у Мюнхені ще один в безконечній черзі злочин червоної Москви.

Ярослав Курдидик

ДЕРЖАВИ, ЯК ЗАКЛАДНИКИ У МАЙБУТНІЙ ВІЙНІ

Коли на політичному обрії з'явилася знову можливість відновлення переговорів про припинення ядрових вибухів, вся преса Заходу прихильно підхопила цю можливість і у своїй „миролюбній пасії" починає пропаґувати дещо змодифіковану ідею „миру за всяку ціну". З огляду на це треба критично проаналізувати, чи за погрозою атомових бомб, до якої так любить вдаватися Хрущов, не криється насправді панічний страх цього модерного Джинґіс-Хана.

Не так давно Хрущов заявляв, що йому вистачить дев'ятьох бомб, щоб стерти Англію з лиця землі, і трохи менше для того, щоб вибити з ладу Італію і Францію. До того ж він цинічно заявляв, що ці три країни є його „закладниками", які, побоюючись заглади, напевно зрадять Америку, як її альянти, якщо вона відважиться розпочати третю світову війну.

Як логічний висновок, насувається питання такого порядку:

1) Чи ЗДА готові будуть навіть без огляду на „виелемінування" їхніх головних альянтів, протиставитися СССР? 2) Що можуть виставити ЗДА не лише як рівноважник, але як вирішну силу для знищення СССР? 3) Скільки в тому правди, а скільки блефу, що СССР такий потужний, як про це заявляє большевицький диктатор? 4) Чи не хоче Хрущов відновленими переговорами про припинення ядрових вибухів здобути необхідний час на кращу підготову до війни? 5) Чи після кризи, що виявилась на останньому комуністичному збіговиську в Москві (полюсова розбіжність між „старою і новою ерами") большевики відважаться взагалі починати війну?

Коли розглядати положення Італії, Франції та Англії зі стратегічної точки зору, то справді у випадку атомової війни матимуть вони мало шансів, щоб уникнути тотального знищення. Але в такій самій, а може навіть і в куди більшій мірі наражені на знищення всі країни т. зв. Варшавського пакту, включно з червоним Китаєм. І хоч Мао Тсе-тунґ нахвалявся, що для Китаю не страшні атомові бомби, бо навіть, якщо й згинула б половина населення, все таки залишиться ще коло 300 мільйонів і він вийде переможцем, слід пригадати, що у майбутній війні береться до уваги не так втрату населення, як передусім т. зв. „нуклеарну математику". Під цією „математикою" розуміють — знищення сили спротиву ворога до такої міри, щоб примусити його „стати на коліна" і зробити нездатним для відплатної акції. Тож своїми заявами про „атомових закладників" Хрущов намагається застрашити не тільки країни — альянти, але й ЗДА, щоб вони не відважилися виступати одинцем у війні і в закордонній політиці. При цьому він робить ту саму помилку, якої колись допустився Гітлер, вважаючи, що коли він „обчімхне" Англію від її альянтів в Европі, то гордий Альбіон не відважиться виступити проти сильної у той час Німеччини.

ЗДА, коли взяти до уваги останні заяви Президента, готові в разі потреби виступити навіть одинцем. При цьому береться до уваги, що Америка матиме в особі совєтських сателітів і — в першу чергу — поневолених народів, не „закладників", а ревних союзників, під комуністичною кормигою прагнуть повної незалежности і волі.

Москва за всяку ціну хоче зліквідувати „осине гніздо" в Західньому Берліні, з якого ширяться антикомуністичні ідеї на Східню Німеччину. Треба сподіватися, що в Кремлі не сумніваються в тому, що на випадок майбутньої війни таких „осиних гнізд" буде багато. У такі страхітливі для комуністів „осині гнізда" обернуться в першій мірі Київ, Тбілісі, Будапешт, Варшава, Прага, Софія і т. д.

У зв'язку з інтенсивною акцією розбудови у ЗДА т. зв. „армії підпілля", цікаво буде навести деякі подробиці.

У творенні „армії підпілля" особливий натиск кладеться на розбудову спеціяльних відділів типу „А". Це — окремі, самовистачальні групи, що складаються з 12 висококваліфікованих вояків з тої чи іншої території Совєтського Союзу, які можуть бути інструкторами для цілого партизанського батальйону і зв'язковими з діючою армійською групою. На основі досвіду, головним чином з останньої війни, фахівці розраховують, що ідейний, добре вишколений партизан може в'язати собою 10-12 вояків реґулярної армії, витрачаючи при цьому менше, як 1/10 того вивінування, що його зуживають вояки реґулярних військових з'єднань.

Тож, коли комуністи намагаються боротися неперебірливим у засобах терором, аж до „атомової пресії" включно, майбутні „закладники" Заходу будуть послуговуватися найвищою ідейністю, спертою на відповідно зорганізовану силу. На Заході відбувається під цю пору глибока перебудова воєнної доктрини, в якій як головну, ставиться тезу: диявола треба поборювати не лише „диявольськими методами", але в першу чергу беззастережною вірою поневолених і покривджених в їх остаточну перемогу.

Саме цих нині поневолених „закладників", яких не згадує большевицька пропаганда, панічно бояться в Кремлі, не знаючи, коли, де і в якому найбільш невралгічному місці може смертельно зранити комуністичну потугу ця незнана у своїх наслідках сила.

О. Козловський

ПАТРІЯРХ УКРАЇНСЬКОГО ВІДРОДЖЕННЯ

(До 100-ліття народження Є. Х. Чикаленка)

Звичайно, я знав про Євгена Харламповича Чикаленка, як українського мецената й культурного діяча ще за часів середньошкільних студій. Доля судила, що свої шкільні роки я починав в ту добу, коли в Російській Імперії, внаслідок подій 1905-го року, в українському питанні почалася „відлига". В Кам'янці - Подільському, де я вчився в духовній семінарії, появилася „Просвіта", єпископ Подільський Парфеній заходився перекладати на українську мову св. Євангелію. Тоді ж почав виходити перший український щоденник „Рада", і до нашого закутку дійшло, що цей часопис виходить завдяки щедрій грошовій допомозі Є. Х. Чикаленка. Це прізвище не було нам чуже, бо серед учнів, із-за відсутности іншої літератури, вже давно кружляли його популярні „Розмови".

Під час недовгого перебування на студіях в Києві (1913-14 рр.) я не мав нагоди зустрітись з Євгеном Харламповичем. Я був занадто молодий, щоб брати участь в громадських справах. Правда, завдяки братові у перших, Анатолієві Богдановичу, який починав свою літературну кар'єру під псевдонімом Богдан Сокольський, опинився я в певному літературному гурті, але цей гурт був настроєний опозиційно до „Ради" й „Літературно - Наукового Вістника" через суворі вимоги С. Єфремова, який мав рішальне слово щодо вміщуваних там творів, і більше схилявся до журналу „Українська Хата", що виходив під редакцією П. Богацького і М. Сріблянського (М. Шаповала). Розуміється, я часто чув у розмовах про „пана", як його прозивала літературна богема, про його прийняття, на які старався кожний попасти, бо там можна було зустріти еліту нашого суспільства; також з цікавістю слухав про різні анекдотичні літературні пригоди чи плітки старого журналіста С. Вуди, ред. Кузьминського та ін.

І ось у 1925-му році в чеських Подєбрадах, де провадила свою шкільно - наукову працю Українська Господарська Академія, мені довелося спіткати людину, про яку я чув і знав протягом двадцятьох років перед тим. Перше, що мене вразило, коли я дивився в обличчя Євгена Харламповича, це були його проникливі, але смутні очі. Можливо, що це були впливи недуги, яка закінчилася смертю. В той час я тлумачив собі це інакше, і приписував його сум тій невідрадній ситуації, в якій знаходилася українська справа. Серед еміґрації відчувалась розкладова праця так званих „зміновіховців"; В. Винниченко з іншими нашими політичними фігурами почав пропаґанду про поворот на Україну і співпрацю з урядом Раковського, а групові та загумінкові суперечки збільшували загальний хаос та дезорієнтацію. В цей час я був свідком, як при короткому обміні думками з приводу чергових викрутасів українських політиків Є. Х. Чикаленко, що розмовляв завжди тихим, спокійним голосом, вибухнув, як біблійний пророк Єремія, і на повний голос у канцелярії школи висловив своє обурення, додаючи, що коли він приглядається до всіх блудних і малопочесних кроків, здавалося б і розумних землячків, то іноді шкодує, чому доля судила йому народитися українцем, а не англійцем чи іншої національности громадянином. Тоді я переконався, як він болів над занепадом державної рації та політичної моралі.

Є. Х. Чикаленко відмовився від запропонованої йому посади викладача якоїсь з агрономічних дисциплін, але з великою охотою і завзяттям працював, як голова Термінологічної Комісії Академії. Що він був вдоволений із своєї праці і оточення, свідчить його жартівлива відповідь на запитання: „Як вам ведеться, Євгене Харлампович?" На це він відповідав: „Жив, здоров і в Подєбрадах рай знайшов"! Спостерігаючи, як професори молодої високої школи наполегливо працюють над укладанням українських підручників, яких до того часу взагалі не було: як підручники з фізики, хемії, геодезії і ін., він давав їм цінні поради в підшукуванні наукових термінів. Довший час після його смерти в архіві Академії зберігалися акуратно перев'язані й розкладені в альфабетовому порядку, власноручно ним написані картки з українськими технічно - господарськими термінами, приготовані для окремого видання. Лише передчасна смерть не дала можливости закінчити цю працю, яка безперечно була б цінним вкладом в українську наукову термінологію.

За свою працю Євген Харлампович одержував винагороду, яка дорівнювала платні лектора Академії. Звичайно, не була вона достатня, і йому доводилося зі своєю дружиною мешкати у невеликій, скромно умебльованій кімнаті. Ці скромні достатки винагороджувала загальна пошана всієї подєбрадської України і дбайлива лікарська опіка академічного лікаря покійного д-ра О. Плітаса. Кажуть, що одного разу його запитали, чи не шкодує він, що стільки грошей витратив на національну справу. На це Євген Харлампович відповів, що він жалує, що не встиг усього свого маєтку витратити на народні потреби. Ця відповідь найбільш характеристична для людини, яка все своє життя боліла за рідний край і кохала його понад усе. Це ж від нього в нашому суспільстві поширилося прислів'я про „гоп-патріотів": „люби батьківщину не лише до глибини душі, але й до глибини кишені"!

Значення популярних, написаних добірною мовою Чикаленкових „Розмов про сільське хазяйство" та інших книжок про українську мову, правопис та ін. мало величезний вплив, бо вони охоплювали широкі кола нашого суспільства і протоптували шлях для нашого національного

(Закінчення на стор. 8-ій)

Д-р Лука Луців

МАРКІЯН ШАШКЕВИЧ

(У 150-річчя з дня народження)

(23)

Цією строфою закінчується Шашкевичева „Згадка", і її друкували у всіх виданнях поетових творів, з вона і у згаданій „Русалці" з Филаделфії з 1943-го року. Але ця строфа зовсім не є якимсь особливим висловом Шашкевичевої приязни до „старшого брата", це значить до російського народу, як цього хоче Дмитрук. В „Згадці" видко Шашкевичеве слов'янолюбство, яке було тоді модне і яке також залишило слід в Шевченковій поезії, згадати хоч би поему „Гайдамаки".

Шашкевич у „Згадці" пише про ріки Лабу, Велтаву, Дніпро, Дунай, Дністер і Волгу. В цьому творі є згадки про давніх поганських божків: Купайла, Ладу, Коляду, про давні міста балтійських слов'ян Ретру з Арконою; згадує Шашкевич Люмира, Бояна, Любушу, Славу, Ярослава. В цій поезії звеличує він давніх слов'ян, їхню славу, про яку тоді писав чеський патріот Вацлав Ганка, що підробив аж дві „народні старочеські епопеї", що були видані друком як „Краледворський рукопис" і „Зеленогорський рукопис".

І тому не можна на основі цього Шашкевичевого твору, говорити про якусь приязнь видавця „Русалки Дністрової" до російського народу, як це старається вмовити в читача В. Дмитрук. І сьогодні актуальними є ось хоч би такі рядки Шашкевичевої „Згадки", в яких змальовує він відносини на українських землях:

Діти вірні з матерйою
Десь в безвістях ізчезли...
Де ворони ся злітають,
Колись славний стояв тин;
Тяжкі мряки днесь лягають,
Як на ногах татарин.

До останнього рядка М. Шашкевич дав таке пояснення: „Повідають люди, що татари, вертаючи з полоняним миром у свиїю, коли ставали на нічліги, пов'язаним полонянцям лягали на ноги, щоб не повтікали". А як відноситься до „українського полоняного миру", говорячи словами Шашкевича, ті, що транспортують засланців на Сибір?

Це правда, „Шашкевич заперечував сучасну собі дійсність", як пише В. Дмитрук, але правдою є й те, що він не вихваляв би того, що діється тепер на українських землях як це суґерують окупанти.

Окупаційна російська влада не могла зіґнорувати М. Шашкевича. Вона про нього пише так, немов би то він був її прихильником, бо його „творчість була перейнята в часі панування прогресивного напрямку в розвитку літератури на західноукраїнських землях" (ст. 10).

Це правда, що М. Шашкевич був поступовцем, що бажав соціяльної і політичної волі своєму народові; але правдою є й те, що він не був таким, яким його показує в своїй статті Володимир Дмитрук, який, за комуністично-російським звичаєм, і в М. Шашкевича мусів таки знайти „впливи російської поезії". Ці „впливи" бачить він у вірші „Перед зорями, в люту негоду":

Перед зорями, в люту негоду,
Розігралася душа молодецька.
Імив за керму та й чухнув на воду,
На буйне море, гей, кров молодецька.
А море бистре, гей, носить собою,
Кипить і бється, аж страх ся здуває,
Вовня на вовню зводиться горою,
Пре сила силу, плавця затопляє.

Цей вірш коментує Дмитрук так:

„Такий образ плавця, що змагається з стихією, не раз зустрічався у прогресивній російській поезії. Можна гадати, що вірш Шашкевича був навіяний російськими народними піснями, з якими поет був обізнаний" (ст. 33).

Але автор не доказує, в чому ця „навіяність", бо й не годен цього зробити... Та не можна від нього забагато вимагати, бо він на 12-ій сторінці написав, що „Варфоломей Копітар — це відомий чеський славіст", і великий редакційний штаб, в якому були і члени Академії, не завважив цієї помилки і не справив, що Копітар — був словінцем. Оця історія з Копітаром свідчить про той гумбух, який існує під совєтським режимом не тільки в науці, але й в усіх інших ділянках життя.

Не могли окупанти промовчати Шашкевичевої творчості й її діяльности і тому представляють її у фальшивому світлі. Не відважились вони досі й знищити Хрест-Пам'ятник, що стоїть на „Підлисецькій Горі Білій". Були вістки, що ще цього року той пам'ятник стоїть, але могил українських вояків-героїв з 1919 року вже немає.

В ОЧАХ — ВЕСЕЛКА...

В очах — веселка, водограй,
Уста солодко - жартівливі...
Про них, кобзарю, ти заграй,
Про молодицю уродливу!

На потиск ніжної руки —
Лукавий усміх, — і з незнане
Пливуть, п'янючі, думки
І щось у грудях млосно гасне.

Я не прошу нічого більш,
— Вона ж бо — в іншому полоні, —
Мені б уста її й очі лиш
Та пальці ніжно-безборонні...

Про них, кобзарю, ти заграй!
Про молодицю уродливу,
Про ту, що очі — водограй,
Уста — лукаво-жартівливі.

ІВАН ОВЕЧКО
5. 11. 1961 Каліфорнія

ПАМ'ЯТАЙМО ПРО КОНВЕНЦІЮ! ЩЕ ТІЛЬКИ ПІВ РОКУ ВІДДІЛЯЄ НАС ВІД ЮВІЛЕЙНОЇ, 25-ОЇ З ЧЕРГИ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ І ТІЛЬКИ 1 МІСЯЦЬ ВІД ВИБОРУ ДЕЛЕҐАТІВ НА ЦЮ КОНВЕНЦІЮ. ОРГАНІЗАЦІЙНА ПРАЦЯ ТА ЇЇ УСПІХИ МОЖУТЬ ЗАПЕВНИТИ ВИБІР НА ДЕЛЕҐАТА І НА ЧЛЕНА ГОЛОВНОГО УРЯДУ ТА ПОВНИЙ УСПІХ КОНВЕНЦІЇ. ВКЛЮЧАЙТЕСЯ В ОРГАНІЗАЦІЙНУ ПРАЦЮ УНСОЮЗУ! НАША ОРГАНІЗАЦІЙНА МЕТА — 100,000 ЧЛЕНІВ!



ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

Рік VII. ЛИСТОПАД 1961 Ч. 10 (79)

Ярослав Падох

БІЛЬШЕ УВАГИ СУСПЕНДОВАНИМ ЧЛЕНАМ!

Великі організації, як великі люди, мають великі радощі й великі смутки, великі успіхи й великі трудноці. Має їх також наша найбільша українська установа у вільному світі, Український Народний Союз.

Щороку здобуваємо тисячі нових членів, які щороку забезпечуються на щораз більші суми. Збільшується наше майно, ніяк не меншає вага нашої господарської та суспільної служби. Не розтрачуємо нашими піонерами та їх ранніми наступниками здобутих набутків, але їх, по нашим силам, помножуємо й поглиблюємо. Ось минулого місяця ми вперше в нашій майже сімдесятилітній історії досягли 25 мільйонів союзового майна, а в цім таки місяці ми вперше за всі роки нашого існування зібрали до купи 80,000 українців у гостинних порогах Батька Союзу. Ось це наші великі досягнення, великі радощі, закроєні на величину нашої найбільшої у вільному світі організації.

Але й не менші в нас трудноці і смутки. Із збираних щороку з великим трудом тисячів нових наших членів, ми постійно тратимо велику частину, й то зовсім непотрібно. Бо й є потрібні, чи конечні, втрати. До них належить виплата грамот померлих членів або виплата дозрілих грамот. Це конечні втрати, бо ж для того існує життьове забезпечення, щоб його в відповідний час виплатити.

Але є й зовсім непотрібні втрати, які приносять шкоду обом сторонам: членові і УНСоюзові. До цих належать передчасне зґрошевлення грамот і суспенза членів. Обі причини втрат є майже такі самі щодо своєї величини й шкоди для УНСоюзу і членів. Приглянься числам за минулий 1960 рік.

В минулому році ми втратили 3,884 членів. З того числа слід зарахувати на конечні втрати 2,281 членів, а саме 1,370 членів з дозрілими чи виплаченими грамотами, 684 членів померлих та 227 членів втрачених з різних, здебільшого тільки „рахункових" причин. Поза цими оправданими втратами, ми мали аж 1,603 членів, отже понад 40 процент зовсім непотрібних й неоправданих втрат. На це число складається 894 передчасно виплачених грамот і 709 суспендованих членів. Цим разом звернімо окрему увагу на причини, які приводять до суспензи членів, та розглянемо можливості, як їх оминути.

709 членів втрачених минулого року, це рівно 18% всіх наших втрат в тому році й рівно 20% всіх новопридбаних в 1960 р. членів. Отже, кожний п'ятий новопридбаний член був зразу таки втрачений через суспензу. Хоч деяка частина суспендованих членів повернеться до стану активних членів, то все ж на їх місце прийдуть нові суспензи й тому цю втрату слід уважати за сталу, отже тим болючішу. Яка це велика втрата і яка прикра, нехай скаже ще одне порівняння з числом членів, які відійшли в друге життя в минулому році. Померлих членів було 684, отже на 25 менше, як членів суспендованих. Яку прикру вимову має це порівняння!

Є чимало причин цього лиха, що йому на ім'я суспенза членів. Чи не найголовнішою є комбінація двох причин: непризвичаєність нових членів платити постійно і точно встановлені вкладки й брак відповідного піклування над членами урядниками його Відділу, а зокрема секретарем, чи організатором. Є це явище знане в цілому, не тільки українському, а с екураційному світі. В першому році, а то й в двох роках новоприйнятий член ще не призвичаєний допильновувати систематичного ощаджування на своїй полісі й тому часто він не має грошей на вкладку, видавши їх легкодушно для інших, звичайно менше важливих, цілей. До того член, не назбиравши ще на своїй грамоті більшої резерви, не дуже журиться втратою того, що вже вплатив на вкладку. Тому ці два перші роки є найбільше критичні і в ці роки як секретар, так організатор члена, повинні прикладати до того члена, якнайбільше старань. Після тих вступних років, член призвичаїться ощаджувати гроші на свою асекурацію й вже буде йому важко втратити більшу суму, яку вплатив на неї. Практика показує, що після двох перших років відсоток суспендованих членів є дуже невеликий, хіба, що зайде якась особлива причина, як на приклад масове безробіття.

Досвід показує, що у Відділах УНСоюзу, де секретар чи організатор пильно дбає про добрі і часті взаємини з новими членами, відсоток суспенз навіть поміж тими новоприєднаними членами, і то в перших роках плачення вкладок, є мінімальний. Зате у Відділах, в яких секретарі не прикладають багато уваги до особистого зв'язку з членами, відсоток суспендованих членів є дуже високий. Те саме можна сказати про деяких наших організаторів. В одних відсоток суспендованих невеличкий, в інших такий великий, що інколи приходить питання, чи варто від них взагалі принимати членів, які скоро після коштовного оформлення відходять від УНСоюзу. Якщо вони після одержання підпису на аплікації уважають своє діло закінченим, є велика небезпека, що ними приєднані члени не довго загріють місце в Союзі, хіба, що тими членами зі серцем заопікується секретар Відділу. І треба з притиском сказати, що секретарі Відділів мають так само, як організатори цей важливий обов'язок. Тому оба вони повинні спільно співпрацювати, щоб у перші бодай роки нового членства дбайливо піклуватися новими членами.

В бизнесових компаніях є звичай, що організатор одержує винагороду за приєднаних членів не нараз усю, але її ділять йому на рати, які виплачують впродовж довшого числа років і то під умовою, що члени не будуть суспендовані. В цей спосіб організатор мусить у власному інтересі дбати про тих членів упродовж довгих років, щоб одержати свою повну винагороду. Якщо б наші суспензи не зменшилися, не виключене, що й УНСоюз мусітиме завести в себе таку систему.

Причиною суспензи є часто також невдоволення членів невідповідною обслугою з боку відділового секретаря. Чи це йде про вчасну інформацію, якої собі бажає член, чи якусь прислугу, якої він сподівався від секретаря, чи невчасно відповіджений лист чи інше. Якщо секретар в час і тактовно задовільнить бажання члена, може сподіватися, що член не покине ні Союзу, ні його Відділу.

Головна Канцелярія одержує багато листів від членів із зажаленням на відділових секретарів. Чимало тих зажалень є неоправданих, але, ніде правди діти, чимало є оправданих і вони виявляють, як часто секретарі не дбають належно про своїх членів. На щастя, таких секретарів у нашій організації небагато. УНСоюз є відомий з того, що в його Відділах панує братерська згода і ввічливість, а секретар є суспільним помічником і опікуном своїх членів. Треба тільки прикладати увагу до того, щоб дальше піддержувати цю похвальну традицію.

Не менше важливим завданням відділового секретаря, а також і організатора, є дбати про членів також після того, як вони були суспендовані. Багато наших секретарів після суспензи члена з полегшою віддихають і з легкої руки викреслюють його назавжди з реєстру своїх членів. Немає нічого гіршого за це. Такий бо член, який не заплатив вкладки і був суспендований, власне заслуговує на найбільшу увагу і найбільш приязне трактування. Таких

(Закінчення на стор. 4-ій)

ШІСТЬ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНИХ ОБОВ'ЯЗКІВ ВІДДІЛОВОГО СЕКРЕТАРЯ В ГРУДНІ 1961

1. ЗДОБУТИ БОДАЙ СТІЛЬКИ НОВИХ ЧЛЕНІВ, ЩОБ ВИРІВНЯТИ ВТРАТУ ЧЛЕНСТВА В ЧОТИРОЛІТТЮ МІЖ КОНВЕЦІЯМИ;
2. ЗДОБУТИ БОДАЙ СТІЛЬКИ НОВИХ ЧЛЕНІВ, ЩОБ ВИКОНАТИ КВОТУ ВІДДІЛУ НА 1961 РІК;
3. ЗДОБУТИ БОДАЙ СТІЛЬКИ НОВИХ ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ВІДДІЛУ, ЩОБ МАТИ ПРАВО ВИСЛАТИ НА КОНВЕНЦІЮ ОДНОГО ЧИ БІЛЬШЕ ДЕЛЕҐАТІВ ВІДДІЛУ;
4. НЕ ДОПУСТИТИ ДО СУСПЕНД ВЖЕ АНІ ОДНОГО ЧЛЕНА;
5. НЕ ДОПУСТИТИ ДО ПЕРЕДЧАСНОГО ЗҐРОШЕВЛЕННЯ АНІ ОДНОЇ ГРАМОТИ:
6. ВІДНОВИТИ АКТИВНЕ ЧЛЕНСТВО ВСІХ СУСПЕНДОВАНИХ ЧЛЕНІВ.

Степан Куропась

ВІД НАГЛОЇ І НЕСПОДІВАНОЇ!..

Неприємний це заголовок, і я не люблю писати про неприємні речі. Зокрема і у нас, українців, воно краще виходить, як ми все приємні речі робимо. Тоді і люди вас люблять, приятелів повно, противники демобілізуються. Виходить тоді на добре і читачам і дописувачам! Бо всякому прецінь приємніше читати про велику працю УККА, про подвиги його канцелярії з приводу приїзду Хрущова, про 100 тисяч долярів річно, про Урочисте Проголошення Екзекутиви УККА, що запрошує всіх українців до сплати національного датку, про бюджет і його директора. Натомість неприємно є писати, що на один мільйон американських українців є лише 6 тисяч 10-долярових патріотів річно, що громади з 18 тисяч впали до 6 тисяч річно, що в УККА забракне одного цілого року, бо для реклями і підвищення річного збору національного датку все треба позичити кілька місяців з будучого року! І бачите нині по всіх містах Америки українців, що пишаються своїми десяти доляровими відзнаками УККА, певні, що вони сповнили свій обов'язок. Так в них вмовляє УККА, і вони цьому невинні!

Але буває не раз, що треба комусь встати і всю правду сказати. А що я пишу про УНСоюз, а не УККА, який ставимо лише за взір, то треба про союзові справи писати, — політика на бік. Писати про наглу і несподівану смерть ваших ближніх, про страхіття і дії нашого ворога і супостата, треба лише тоді, як цього вимагає потреба!

Було колись в Україні, нема цього в Америці, що, коли на наші села приходила посуха, коли в керницях бракувало води, коли висохла трава, або в сльоті росло на полі збіжжя в полукіпках чи на пні, наші люди йшли до священика по раду. — Робіть щось, отче, чогось Бог нас карає! І в неділю повна церква навколішках просила Господа ізбавити віруючих від граду, вогня і войни та інших докучливих справ в довгих молитвах, якими проводив священик, а які наголос повторили вірні. І кажуть, що помагало, бо в Плешевичах упав дощ по довгій посусі. А як декотрій громаді непощастило, то лише тому, що за великі гріхи вона мала.

В атомовій добі нема вже тих відомих лихоліть. В Америці невідомо про зростання збіжжя в полукіпках. Навіть на град є обезпечення. Є рада і на наглу і несподівану смерть! Але до неї треба приготовитися. Члени УНСоюзу, що місячно складають свої місячні вкладки до найбільшого українського банку на світі, яким є УНСоюз, не думають про смерть, бо вони є до неї все підготовані і нема потреби про неї думати.

Пишу тих кілька слів під враженням недавньої родинної трагедії, що мала місце в шикаґівській громаді. Під впливом хвилевого заломання духа, молодий 40-літній батько з великої любови до 6-літньої дочки, задушив її, і сам себе вбив. Воєнні пережиті події, а може й інші були причини, що батько „післав здорову дитину до ангелів", бо не міг і не хотів, щоб вона виростала в теперішньому невдячному світі. Таку записку лишив батько, і з ним ми можемо лише співчувати, бо не він, а його приступ божевілля був спричинником смерти його дочки і його самого. Добрі люди поховали дочку і батька. Два різні українські погребники поховали їх на кошт громади і добрих людей на двох різних цвинтарях.

На жаль, ні батько, ні дитина не були членами УНСоюзу. Вони не були приготовані на смерть. Вони не потребували УНСоюзу.

А жорстока дійсність все однакова! Коли все йде добре, здоров'я служить, заробітки є добрі, люди підносять голову, їм нікого і нічого не треба. Бо як би ми знали, що все будемо в здоров'ї жити і працювати і вмирати, ніхто не думав би про асекурацію. Не було б асекураційних компаній, не було б Союзів.

Тому навіть в час добробуту родини, а не лише в разі „граду, огня і войни", треба в Господа просити охорони від наглої і несподіваної смерти. Треба від неї хоронитися обезпеченням в УНСоюзі. Бо усе на світі є дочасним, а Святе Письмо все нас остерігає словами: Порох єси — і в порох обернишся! Отже не мудруймо, а діймо вже, бо пам'ятаймо, що будуччина, яку плянуємо, зачинається сьогодні!

ПРОТОКОЛ НАРАД
Головного Екзекутивного Комітету УНСоюзу

які відбулися 27 жовтня 1961 року в приміщенні Головної Канцелярії УНСоюзу в Джерзі Сити, Н. Дж., і в дні 28 жовтня 1961 року в приміщенні „Союзівки" в Кергонґсон, Н. Й.

В нарадах взяли участь такі члени Головного Екзекутивного Комітету: гол. предсідник Й. Лисогір, заст. гол. предсідника інж. Степан Куропась, гол. касир Роман Слободян і гол. секретар Я. Падох та гол. редактор „Свободи" А Драган. Заступниця гол. предсідника п-і Анна Герман виправдала неприсутність недугою. У продовженні засідання 28 жовтня 1961 року взяв також участь голова Контрольної Комісії д-р В. Ґалан.

Наради першого дня розпочалися о год. 1-ій пополудні. Їх відкрив гол. предсідник Йосип Лисогір, подаючи порядок нарад, який приявні схвалили.

Після цього розглянено й вирішено наступні справи:

1) ІНВЕСТИЦІЇ

а) Морґеджі

Прийнято до відома звідомлення головного касира Романа Слободяна з діяльности фінансового відділу, а зокрема про уділення, згідно з попередніми ухвалами, морґеджів на такі реальності:

2429 W. Rice St., Chicago, Ill.	$ 9,000.00
2024 W. Iowa St., Chicago, Ill.	10,000.00
48-27 91st St., Elmhurst, L. I., N. Y.	9,600.00
618 Montgomery St., Jersey City, N. J.	5,000.00
2239 W. 18th Place, Chicago, Ill.	16,000.00
759 Melrose Ave., Bronx, N. Y.	30,000.00
371 6th Ave., Brooklyn, N. Y.	10,500.00
216 E. 5th St., New York, N. Y.	11,000.00
4437 McKinley, Warren, Mich.	15,000.00
2228 W. Walton St., Chicago, Ill.	16,000.00
645 Bryn Mawr St., Roselle, Ill.	18,000.00
3141 N. Ridgeway St., Chicago, Ill.	15,000.00
2538 N. Long Ave., Chicago, Ill.	21,000.00
87-16 Park South, Woodhaven, N. Y.	35,000.00
16 St Michael's Place, Clifton, N. J.	15,000.00
2641 W. Rice St., Chicago, Ill. (additional)	2,500.00
6771 Woodmont, Detroit, Mich.	9,500.00
50 Mc Kinley Avenue, Yonkers, N. Y.	5,000.00
238 Margaret Ave., Fruitland, Ont.	6,000.00
3321 W. Pasadena Ave., Flint, Mich.	10,000.00
736 St. Anne's Ave., Bronx, N. Y.	12,000.00

В дальшому схвалено уділення морґеджів на наступні реальності:

289 Glide St., Rochester, N. Y.	$27,000.00
347 Avenue C, Bayonne, N. J.	6,500.00
2073 Bryant Ave., Bronx, N. Y.	14,000.00
2077 Bryant Ave., Bronx, N. Y.	17,000.00
803 23rd St., Watervliet, N. Y.	10,000.00
Rt., 1, Algonquin, Ill.	36,000.00
2622 West Walton, Chicago, Ill.	18,000.00
214-14 46th Ave., Bayside, N. Y.	10,500.00
328 Harrison St., Passaic, N. J.	9,000.00

Признаний раніше морґедж на реальність 1876 Белмонт Евеню, Бранкс, відкликано тому, що купна реальности не зреалізовано.

б) Бонди

Прийнято до відома зґрошевлення дозрімих бондів — City of Jersey City, N. J., Water Gold Bonds 4½%, due October 1, 1961 .... $5,000.00

Гол. предсідник Й. Лисогір поінформував приявних про одержання аналізи бондів, які знаходяться у посіданні УНСоюзу. Відложено на чергове засідання Екзекутиви дискусію в цій справі і в справі напрямних у дальшому закупі бондів.

2) ОРГАНІЗАЦІЙНІ СПРАВИ

Прийнято до відома звідомлення гол. секретаря Я. Падоха з діяльности секретарського відділу та з організаційних справ.

Кампанія за збільшення членства УНСоюзу привесла у вересні великий успіх. В тому місяці приєднано 500 нових членів, при чому загальне число членів УНСоюзу досягнуло 80,000, про що повідомлено громадянство на сторінках „Свободи". Передконвенційна кампанія за приєднання нових членів у жовтні розгортається успішно.

Для скріплення організаційних заходів та виявлення подяки і признання для тих, які трудяться над розбудовою УНСоюзу, ухвалено створити постійний Клюб Заслужених Союзових Організаторів. Членами цього Клюбу стануть усі ті, які впродовж цього року зорганізують по 25 або й більше членів. Переможці цьогорічної кампанії одержать почесні плакети, вироблені з горіхового дерева, з вміщеною на них відзнакою УНСоюзу та відповідним написом. Ці плакети будуть вручені їм на бенкеті під час 25-ої Конвенції УНСоюзу в травні 1962 року. Всі ці заслужені організатори будуть запрошені до окремого почесного стола. Екзекутива УНСоюзу висловила при цьому надію, що всі віддані УНСоюзові члени докладуть старань, щоб стати членами Клюбу Заслужених Союзових Організаторів. Зокрема схвалено заохотити членів Головного Уряду постаратися здобути привілей членства цього Клюбу.

Потверджено попередню ухвалу щодо уфундування переходового прапора УНСоюзу для Округи, яка здобуде в цім і наступних роках найбільше число членів. Щоб дати змогу здобути відзначення також невеликим Округам, ухвалено призначити нагороду у вигляді почесної плакети тій Окрузі, яка найкраще виконає, зглядно відсотково найбільше перевищить, призначену їй на цей рік квоту приєднання нових членів.

Прапор і плакета будуть вручені представникам Округ, які переможуть в цьогорічному змаганні, на бенкеті під час 25-ої Конвенції УНСоюзу. Якщо переможна Округа не матиме своєї домівки, прапор і плакету переховуватиме в своїй домівці Відділ, який найбільше заслужився для здобуття перемоги своєї Округи.

3) ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛ. ПРЕДСІДНИКА Й. ЛИСОГОРА

Гол. предсідник Й. Лисогір подав справоздання з участи його та гол. секретаря Я. Падоха в Конвенції Братських Організацій в днях 24-27-го вересня ц. р. в Синсинаті та участи його, гол. касира і гол. секретаря у річних зборах Конґресу Братських Організацій стейту Ню Джерзі, які відбулися в Атлантик Сити 14 жовтня ц. р. та участи названих осіб в урочистості інсталяції нового Митрополита Української Катол. Церкви в ЗДА, Кир Амврозія Сенишина й у висвяченні двох нових Єпископів цієї Церкви Кир Ярослава Ґабра і Кир Августина Горняка, що відбулися у Филаделфії в дні 26-го жовтня ц. р.

Це справоздання прийнято і ухвалено, щоб УНСоюз став членом Братських Конґресів у стейтах Мишиґен, Огайо і Ілиной.

Схвалено, щоб у річних зборах Конґресу Братських Організацій стейту Пенсилвенія, який відбудеться в днях 13-14 листопада у Филаделфії, взяли участь гол. предсідник Й. Лисогір та голова Контрольної Комісії д-р В. Ґалан.

4) СПРАВА ОКРУЖНИХ ЗБОРІВ СОЮЗОВИХ ОКРУГ

Основно розглянено питання праці союзових округ та їх участи в цьогорічній кампанії за збільшення членства УНСоюзу. Висловлено надію, що всі округи візьмуть працьовиту участь в цьому змаганні під проводом своїх активних управ.

Зокрема обговорено питання зборів округ і схвалено, допильнувати всі округи, щоб відбували бодай раз на рік свої загальні збори та щоб програма зборів була повна змісту. В програму зборів повинні входити: перегляд нових поліпшень, схвалених Конвенціями та Головним Урядом УНСоюзу; виявнення справ, які є неясними для секретарів та інших урядовців Відділів; з'ясовування праці і досягнень УНСоюзу та його Екзекутиви; поучення у справах, які цього вимагають, а коли можливо переведення довшого чи коротшого курсу або перевишколу урядовців Відділів УНСоюзу, зокрема секретарів та організаторів. На окружні збори слід запрошувати, крім представників Відділів, увесь союзовий загал та широкі круги місцевого громадянства, незалежно від того, чи вони є членами УНСоюзу, та, зокрема, представників інших місцевих організацій. Побільшення членства УНСоюзу, найстаршої і найбільщої української національної організації у вільному світі, є водночас скріпленням української організованої громади, і тому ця справа є загальногромадською.

5) СОЮЗІВКА

Гол. касир пред'явив рахункове замкнення прибутків і витрат „Союзівки" за час від 1 січня до 30 вересня 1961 р.

Гол. предсідник Й. Лисогір склав справоздання з ходу робіт при будові павільйону на Союзівці. Праця розпочалася, і треба сподіватися, що буде закінчена навесні 1962 року. У зв'язку з будовою павільйону постає питання продовження бари та влаштування нової „снек-бари". Є потреба виміняти старий джіп на новий, набути новий „кеш-реджістер", який дозволить на краще книговедення, набути порцелянове начиння та виготовити й надрукувати великим накладом кольорову брошуру про Союзівку. Персонал Союзівки домагається підвишки з уваги на збільшену кількість праці. Прийнято до відома звіт гол. предсідника і схвалено його пропозиції.

6) ДІМ СТАРШИХ ЧЛЕНІВ НА СОЮЗІВЦІ

Гол. предсідник склав справоздання з акції відкриття дому для старших членів на Союзівці. На заклик зголошуватися до цього дому Головна Канцелярія УНСоюзу дістала запит в справі умов і зобов'язань, зв'язаних з побутом у цьому домі, від 9 осіб, в тому числі від сімох членів УНСоюзу і двох не-членів. Після уділення точних інформацій в справі умов побуту в цьому домі. Головна Канцелярія одержала від 6 осіб прохання вислати їм відповідні аплікації, що й виконано. Досі звернено тільки дві аплікації від двох членів УНСоюзу, одного мужчини і одної жінки. Зголошення на побут на Союзівці будуть прийматися далі.

7) РІЗНЕ

Члени Головної Екзекутиви УНСоюзу з'ясували ряд актуальних справ, після чого винесли такі ухвали:

а) Кошти подорожі

З уваги на зміну засобів комунікації та поширення й подешевіння подорожі літаками, доручено гол. касирові запропонувати Екзекутиві на черговому засіданні нові норми виплати коштів подорожі, беручи за основу кошти того засобу комунікації, який у загальному принесе менше коштів УНСоюзові.

б) Конференція з актуаріями УНСоюзу

Для встановлення висоти дивіденди для членів з виплаченими грамотами та для обговорення інших справ схвалено відбути 2-го листопада 1961 року конференцію членів Екзекутиви з актуаріями УНСоюзу.

в) Календар УНСоюзу на 1962 рік

Беручи до уваги те, що календар на 1962 рік буде присвячений в першу чергу УНСоюзові та його ювілейній, 25-ій Конвенції, схвалено надрукувати цей календар у тиражі 18.500 і розіслати на адреси передплатників „Свободи".

Після обговорення ще деяких менш важливих справ, гол. предсідник закрив засідання в суботу 28 жовтня 1961 р. о годині 1.30 по полудні.

Ярослав Падох
секретар

Микола Давискиба

УСІМ НАМ ТРЕБА БУТИ В УНСОЮЗІ

Немає такої справи, якої не можна б було започаткувати і перевести під знаком УНСоюзу. Тож УНСоюз і його члени були завжди і залишаються завжди вірні ідеї, яка об'єднує нас усіх, ідеї визволення нашої поневоленої України. Від самого початку свого існування, уже від 1894-го року УНСоюз ішов у проводі американсько - української спільноти і не було такої справи, щоб її він не започатковував чи не підтримував. Тому теж протягом 67 років свого існування УНСоюз приніс багато користи і для всього українського загалу і для своїх членів.

Були часи, коли українці в Америці роздроблювалися, розколювалися політично і церковно і внаслідок цього наставав застій в різних ділянках. Один тільки Український Народний Союз не переставав ніколи бути одностайною, цілеспрямованою громадою, однією великою родиною, яка завжди працювала для української справи. Саме в УНСоюзі була зорганізована найбільша частина наших іміґрантів, справжній їх актив. І сама ця маса нових іміґрантів своєю згідливою і корисною працею довершила діл, що нині записані на рахунок усієї української спільноти у ЗДА.

Ця давня українська іміґрація, до якої належить і підписаний, мала важкі початки у Новому Світі. Наші люди тяжко працювали і мало заробляли, але на кожний заклик Батька - Союзу щедро підтримували кожне добре діло, кожний корисний почин, будуючи нові святині, щоб було де Богові молитися, нові школи, щоб дітей учити, і народні доми, щоб можна було зійтися на наради чи для розваги.

Водночас треба було теж дбати, щоб наша праця не пропадала надаремне. Наших дітей і наших внуків, народжених вже тут і вихованих по американських школах треба було навчати свого й утримувати при рідних традиціях. Треба було також поширювати правду про Україну і нашу визвольну боротьбу. За це діло взялися спочатку наша „Свобода", що її видає Батько - Союз, і потім англомовний „Український Тижневик". Для охоплення нашої молоді створено Ліґу Молоді Північної Америки. З ініціятиви і при головній участі УНСоюзу засновано згодом першу загальну політичну організацію Об'єднання Українських Організацій Америки і потім Український Конґресовий Комітет і ЗУАДК, щоб допомогти нашим скитальцям, які з не своєї вини мусіли тікати з рідної землі перед жорстоким ворогом. Завжди й усюди УНСоюз був на першому місці. І так є по сьогодні. Також ми, усі свідомі члени УНСоюзу, завжди підтримували почини і заходи

(Закінчення на стор. 4-тій)

ЖИТТЬОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА МАЛУ СУМУ НЕ Є ЖАДНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ. ПЕРЕВІРТЕ НЕГАЙНО ВИСОТУ СВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПІДНЕСІТЬ ЙОГО ДО ТАКОЇ СУМИ, ЯКА ВІДПОВІДАЛА Б ПОТРЕБАМ ВАШОЇ РОДИНИ! В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ МОЖНА ЗАБЕЗПЕЧИТИСЬ ДО 50 І 100 ТИСЯЧ ДОЛЯРІВ!

БІЛЬШЕ УВАГИ СУСПЕНДОВАНИМ ЧЛЕНАМ!

(Закінчення зі стор. 3-ої)

членів слід виписати на окрему листу і старатися з ними часто листуватися та, коли можливо, з ними зустрітися. Треба їм розумно вияснити, яку велику шкоду роблять передовсім собі і своїм родинам, коли легкодушно тратять всі права забезпеченої людини. Треба звернути їм увагу на те, що з кожним місяцем нагромадиться більший довг з незаплачених вкладок і його буде важко сплатити. Треба вказати на те, що є великою небезпекою для кожного жити навіть один день, чи ніч без забезпечення, як небезпечно залишити свою хату навіть одну ніч без вогневої асекурації, бо хто знає, коли вогонь огорне хату. Як вогонь, так смерть злодієм входить до дому й тим то вони такі несподівані й шкідливі.

Суспендованим членам треба звернути увагу на те, що вони тратять забезпечення й нікому невідомо, чи вони згодом зможуть взагалі якесь забезпечення одержати. Не треба вмерти, щоб на все втратити змогу забезпечитися. Вистане, коли суспендований член важко захворіє й потім лікарі визнають його постійно пошкодженим на здоров'ю, щоб уже ніяка компанія не видала їм забезпечення. Не слід легкодушно тратити забезпечення вже предбаного в стані доброго здоров'я.

Дальше треба суспендованому членові вказати на те, що коли він схоче згодом наново забезпечитися, тоді буде вже старший, а відома річ, що з кожним роком вкладка від того самого забезпечення підвищується.

Якщо секретар, чи організатор члена не має змоги з ним поговорити, тоді треба послати до нього іншого члена уряду Відділу. Є в нас такі Відділи, які подібно, як мають комітети хворих так і мають комітети для суспендованих членів. Часто двох членів такого комітету йдуть разом відвідати та поговорити зі суспендованим членом і рідко буває, що вони не переконають його, щоб знову став систематично платити свою вкладку.

Заохочуємо наших відділових секретарів робити це саме. Нехай не буде ні одного випадку суспензи, щоб перед нею секретар чи інші відділові урядовці не відвідали вдома члена, який залягає з вкладками, та не представили йому шкоду, яку він зробить собі і своїй родині, переставши платити вкладки. Якщо вони згадають членові бодай ці причини, які подані вище, то можна сподіватися, що не втратите нікого, або дуже небагато членів.

Щоб допомогти нашим секретарям у відзисканні суспендованих членів, Головна Канцелярія приготовила друковані листи до суспендованих членів і їх в кожній кількости вишле на домагання для помочі секретарям. Ці друки не є підписані, тому секретар зможе їх самий підписати й вони будуть мати характер їх особистих листів. Можна сподіватися, що секретарі скористають з цих друків передовсім для своєї власної вигоди й користи.

За місяць від появи друком цих думок і порад закінчиться наш 1961 рік, а з ним наша передконвенційна кампанія. Її успіх закладе основи під успіх недалекої конвенції УНСоюзу.

Треба, щоб наші Відділи доложили найбільше старань до того, щоб здобути якнайбільше членів у цих останніх тижнях, щоб покрити втрати, які вони понесли від попередньої конвенції й не йти на нову конвенцію з втратами, але з прибутком. Кількість членства Відділів буде надрукована в окремій конвенційній книзі звітів, яка чотири роки буде свідчити про ріст чи упадок Відділів. Нехай ні один наш Відділ не ввійде в цю книгу з втратою. Кожний відсуспендований член числиться і має велике значення.

Багатьом Відділам бракує ще небагатьох дорослих членів, щоб мати право на свого окремого делеґата, чи щоб збільшити число своїх делеґатів. Тому треба використати ще ці останні тижні, що б відсуспендувати якнайбільше членів і в цей спосіб збільшити число потрібних членів.

У передконвенційні роки, більше як коли, загал союзового членства звертає свої очі на відділових секретарів, які по традиції та статуті були і є головним мотором росту Відділів і всього Союзу.

Союзова Округа Мериленду і Вашинґтону відбула треті Річні Збори

Балтімор, Мд. — В суботу 25-го листопада 1961 р., тут відбулися треті з черги річні збори Окружного Комітету Відділів УНСоюзу стейту Мериленд і Дистрикту Колумбії. На вісім Відділів, які входять в склад цієї невеликої, але активної Округи, прислали своїх відпоручників на збори шість Відділів, які репрезентують 95 відсотків всього членства Округи. Збори відкрив і вів голова Округи Емануїл Притула, а секретарював Михайло Хома. Після прийняття протоколу попередніх зборів та звітів, які склали голова, секретар та касир Іван Малько, уділено звільнення управі й обрано нову в такому складі: голова (вже втретє) — Е. Притула, заст. голови — д-р Ярослав Ґелета з Вашинґтону, секретар — М. Хома, касир — І. Малько, члени — А. Ціздин, А. Лукіянчик, А. Блавуцяк, О. Зинюк, М. Іваник і В. Мацук. До контрольної комісії ввійшли: д-р В. Сьокало, О. Хархаліс і П. Зазуляк. Звіти виявили помітну активність управи, яка відвідувала Відділи УНСоюзу та дбала про їх активність. Округа здобула в 1959 р. 45 нових членів, в 1960 — 40, а під цю пору, в часі цьогорічної кампанії, здобула вже 45. На зборах секретарі Відділів склали в „передконвенційному дарунку" Батькові Союзові 16 дальших членських аплікацій, а саме І. Малько 9, Е. Притула 4 і А. Ціздин 3 і в цей спосіб дотеперішній прибуток Округи в нових членах виносить 61, тобто, п'ятдесят відсотків більше, як за ввесь минулий рік. Приявні на зборах обіцяли значно піднести це число членів впродовж п'яти кінцевих тижнів цього року. Схвалено також повести широку освідомну та популяризаційну працю щодо життьового забезпечення та конкуренційних умов, які в цій ділянці дає членам УНСоюз та влаштувати в новому році окружний союзовий день в Балтіморі. Схвалено допомогти Відділам, яким бракує членів для самостійного вибору конвенційного делеґата, придбати потрібних членів та рішено візвати союзове членство та Відділи активно допомогти в збірці фондів на пам'ятник Шевченкові у Вашинґтоні. У зборах взяв участь Ярослав Падох, гол. секретар УНСоюзу, який дав огляд стану Округи, підмічуючи з признанням, що округа в чотирьох роках поміж двома конвенціями здобула приріст членства, а саме понад 12 відсотків. П'ять Відділів округи значно підвищили стан членства, але три невеликі Відділи понесли втрату. Новообрана управа зобов'язалася подбати, щоб і ці Відділи виявили зріст членства. Найкращими організаторами Округи в цім році є Емануїл Притула та Іван Малько з Балтімору, які мають вигляди стати в грудні членами Клюбу заслужених організаторів, недавно утвореного Екзекутивою УНСоюзу. Після зборів д-р Я. Падох, гол. секретар УНС, перевів двогодинний перешкіл секретарів та організаторів, після чого балтіморські союзовці запросили учасників зборів на чай і перекуску.

ФОНД НАГЛОЇ ПОТРЕБИ

Головний Уряд Українського Народного Союзу на своїх річних нарадах в травні 1960-го року в Торонті виніс рішення, щоб при цій організації створити Фонд Наглої Потреби, завданням якого було б заздалегідь придбати можливо найбільшу суму „на ратунок життя і волі українців на випадок всенаціональної загрози чи тривоги". Загал членства УНСоюзу прийняв це рішення не тільки з апробатою, але із замітним ентузіязмом, пересилаючи на цей Фонд свої дивідендові чеки з УНСоюзу, з яких цей Фонд у першу чергу має складатись. У першому році повернено цих чеків на загальну суму понад 6,000 долярів. Мавши це на увазі, Головний Уряд УНС також на своїх річних нарадах в травні 1961-го року рішив продовжувати цю акцію, знову закликаючи членство УНСоюзу до її масової піддержки. Сьогодні друкуємо дальші списки жертводавців, прохаючи рівночасно всіх тих, які повертають на Фонд Наглої Потреби союзові дивідендові чеки, щоб вони о б о в' я з к о в о їх підписували, бо без підпису чек не має вартости, а повернення його назад жертводавцеві до підпису вимагає часу та зайвої праці.

СПИСОК Ч. 29

Андріївський І.
Барабан Т.
Барабаш М.
Барабаш Т.
Барбарий Ю.
Бардахівський О.
Барусевич С. С.
Будний А.
Белей Т.
Безкоровайний М.
Безкоровайний С.
Білик М.
Бічук І.
Бічук Т.
Богданів А.
Богонович А. Ю.
Богонович Р. О.
Бойдуй М.
Вадуцький В.
Василів А.
Василів І.
Василів Т.
Василишин І.
Ватралик С.
Вацук І.
Верба Д.
Гавриш С.
Гнатюк А.
Головацький Г.
Головацький О.
Голп М.
Голп Р.
Грицак П.
Грушаник В.
Др. Гук Б. З.
Гук С. Ю.
Ґенза М.
Ґенза О.
Ґенза С.
Голда Б.
Гринюк М.
Гринюк П. Р.
Ґудз В.
Ґудз І.
Ґураль І.
Ґураш П.
Ґузій І.
Данченко А.
Демків І.
Демчак Ю.
Демчук І.
Денкович С.
Джула А.
Дибуляк Ц.
Дольницький З.
Дорош І.
Дуда І.
Заремба Б. Я.
Заремба М.
Заремба О.
Зубик Б.
Жук Б. Р.
Жук І. Р.
Жук О.
Жук О. І.
Іваник Є.
Іваник І.
Кавецький В.
Кальба К. К.
Карпяк В.
Карпяк М.
Кашул М.
Кішуга І.
Кожухарі С.
Кокольський А.
Кокольський І.
Кокольський П. Ф.
Кокольський К. М.
о. Колтуський М.
Комічак М.
Кондзола В.
Копач В.
Копач М.
Корецький М.
Коженьовський О.
Коженьовський П.
Коровицький Г.
Коровицький І.
Королишин Б.
Королишин М.
Королишин Н. А.
Королишин П.
Костюк А.
Костюк В.
Коцибала С.
Кохірка П.
Кравчук Г.
Курко П.
Кусен Б.
Кусен С.
Кусен С.
Кухаришин М.
Кушнір Г.
Левенсон М.
Левицький Т.
Левченко К.
Леськів Д.
Леськів І.
Мазурок С.
Марчук П. Є.
Мацюк Б.
Мацюк В.
Мацюк М.
Мацюк М.
Мисько Р. І.
Нагайко Г.
Нагуляк А.
Нагуляк Ф.
Нагуляк Ц.
Наконечний А.
Налисник Н.
Нечвідь З.
Новіцький А.
Одежинський І.
Одежинська А. Л.
Одежинська Л. І.
Одежинська М. А.
Одежинська У. Л.
Окаль І.
Олесницький Л. З.
Панчак І.
Панчак Т.
Патроник І. М.
Патроник М.
Патроник С.
Пацура Б.
Пацура В.
Пацура Є.
Пацура М.
Підгайний О.
Пінковський М.
Пінковський Н.
Др. Політило І.
Прасіцький М.
Прасіцький О.
Процків С.
Рибачук М.
Роговський М.
Салик С.
Саляк В.
Саляк Г.
Саляк М.
Сачок Б.
Сачок П.
Семчишин Ю. О.
Семчишин І.
Семчишин М.
Семчишин П.
Сенезяк В.
Сенезяк Д. М.
Сенезяк С.
Силчак П.
Січ Д.
Скіра Я. І.
Слевінський І.
Совяк К. А.
Совяк М. С.
Станко Т.
Терлецька А.
Др. Терлецький М.
Др. Тимків С.
Тимків Т.
Тимчук В.
Томашівський П.
Тростянецький Я.
Турчин З.
Турчин І.
Турчин Т.
Українська В.
Українська Є.
Український Г.
Український І.
Феденко С.
Фелікс В.
Фелікс Г.
Филик С.
Др. Филипчак Б. А.
Филипчак С. М.
Фірчук О.
Харина У. М.
Хомин К. М.
Цюк Я.
Цюк О.
Цюк О.
Чорпіта С.
Шавала М.
Шавала С.
Шеґда І.
Шелеґеда І.
Шпікула К.
Юриста М.
Юхневіціос В. Н.
Юхневіціос Є.
Др. Явний Г.
Явний Л.
Явна С.
Янко І.
Янко К.
Яремійчук М.
Ясінська З.
Ясінська К.
Ясінська М.
Ясінська О.
Ясінський А.
Яхвак В.

Сума повернених чеків	$ 422.92
Раніше проголошено	9,858.31
РАЗОМ:	$ 10,281.23

СПИСОК Ч. 30

Анастазієвський С.
Антоненко М.
Артимишин Б.
Артимишин Т.
Бабюк Н.
Бабюк Т.
Банах І.
Бандас К.
Бандас О.
Бандера В.
Баран А.
Баран В.
Баран К.
Баран Л.
Баран М.
Баран Н.
Басюк В.
Білецька М.
Білик Б. В.
Білик М.
Білик О. О.
Білинський Б.
Білинський І.
Білоус І.
Бойко В.
Бундзяк І.
Бундзяк С.
Бундзяк Т.
Ващишин П.
Висоцький Р.
Війтек Д.
Водянин С. Н.
Волошин Г.
Галас В.
Галас М.
Галас Р.
Ганчар В.
Ганчар О.
Гасак І.
Гладун В.
Гнатюк В.
Гнатюк В.
Гнідь І.
Гнідь Л.
Гнідь М.
Голіян В. С.
Голіян М.
Грецак Б.
Грецак С.
Грецак І.
Губач А.
Губач І.
Ґадач Ю. Г.
Ґадач П.
Ґалан І.
Ґалан Т.
Ґеречка Н.
Гота П.
Головатій С. Ю.
Головатій М.
Дейчаківський О. С.
Дейчаківський Ю. А.
Денисюк В.
Дибайло В.
Дибайло Х. Т.
Добош А.
Добош П.
Довгий С.
Дужий М.
Дяк М.
Сліїв В.
Сліїв О.
Сліїв Р.
Жеребняк Г. З.
Залеський М.
Залеський Т.
Захарко О.
Захайко С.
Зобнів І.
Зобнів Н.
Зобнів Л.
Зобнів С.
Зосяк Ц.
Каліцінський В.
Капар А.
Капітан А.
Капітан Д.
Качалуба П.
Кирик В.
Кірик П.
Клодзінський І.
Коваль С.
Коваль З.
Коваленко І.
Козак Б.
Козак І.
Королишин Н.
Костів І.
Костюк Д.
Костюк Л. С.
Кошарюк І.
Крук А.
Кулинич І.
Кулинич М.
Кучаський Д.
Лазука М. Н.
Лащук М.
Лев Н.
Левицька Я.
Леник І.
Лукач К.
Др. Макарушка Б.
Макарушка О.
Маланчук Н.
Маланчук О.
Манастирський І.
Маруненко О.
Марущак М.
Мацьків А.
Мельник І.
Миколаєвич Н.
Миколаєвич Р.
Миколаєвич Ю. Я.
Мінчак Н.
Мінчак М.
Мордованець В.
Моргун В.
Моштук М.
Мричко Я.
Мурцнець А.
Назар І.
Николюк М.
Огородник Д.
Озарків Г.
Олексин В.
Осадчук С.
Паньків І.
Пасічник Ю.
Пацеля Д.
Перчик Н. мол.
Пицимука В.
Др. Попадюк Т.
Попович Т.
Пратчен А. Н.
Рібек Н.
Рожновський М.
Романишин Н.
Рудницький А.
Рудницький О.
Савицький Б.
Савицький М.
Савойка Л.
Савойка Л.
Савчинський Л.
Садівничий В.
Садівничий Д.
Садівничий Д.
Свитак В.
Др. Сивенький Н.
Сидяга М.
Ситник І.
Слобода Г.
Сломошинський Ф.
Смаль Л. М.
Др. Сігурович М.
Собенко Н.
Солонинка М.
Сорока Н.
Станько М.
Станчак І.
Стефан А.
Столярський В.
Стрілецький С.
Сукал М.
Тарнавський А.
Тарнавський П.
Тарнавський П.
Термена А.
Термена О.
Томаш М.
Турукало В.
Тхоревський С.
Удич Н.
Федик П.
Федик С.
Філас А.
Форналік С.
Харамбура Г. Ф.
Харитон Н.
Хрін І.
Цибрівська О.
Цибрівський І.
Чайківський М.
Чорнобій П.
Чухновський Б.
Чухновський Л.
Чухновський М.
Шаран Р. М.
Шеґрин Я.
Шиніґра І.
Шподарунок З.
Щербанович М.
Юрович М.
Яблонський Т.
Яворський М.
Янішевська Д.
Янішевський А.
Янішевський В.
Януш В. Б.
Януш М.
Януш О. Л.
Януш П.
Ярош М.

Сума повернених чеків	$ 414.90
Раніше проголошено	10,281.23
РАЗОМ:	$ 10,696.13

СПИСОК Ч. 31
(ЧЛЕНИ ВІДДІЛУ 221 В ШИКАҐО)

Шпікула Т.
Шпікула М.
Др. Шпікула Т. В.
Шпікула Б.
Василів М.
Василів П.
Василів О.
Німилович Д.
Німилович П.
Павлюк І.
Камінецька У.
Цебрій І.
Дубицький Ю.
Дубицька Ю.
Олексин І.
Чукла В.
Кулицький М.
Сенів І.
Хомяк Г.
Кобільник Р.
Стефанович М.
Вархоль А.
Мартин С.
Строчук М.
Строчук К.
Роґачук М.
Фишер Н.
Засадний В.
Засадний С.
Засадний Я.
Васильовський Ф.
Паньків М.
Михович В.
Гандзюк Д.
Салдан М.
Здан Я.
Циганюк А.
Гупало Я.
Маркевич Я.
Цолтан І.
Ременюк М.
Марценюк Х.
Струс М.
Лесик Ю.
Арлинський І.
Пеняк Ю.
Панько Г.
Пругло М.
Томко М.
Щербатий П.
Лагодюк В.
Дріст П.
Сикилинда М.
Романків І.
Михайлович А.
Михайлович Я.
Др. Городиловський
Городиловська І.
Тьох Р.
Берестинський Я.
Берестинський Ю.
Берестинський Р.
Ільницький С.
Швед В.
Пеляк О.
Пікулицький В.
Семчишин Ф.
Коваль М.
Коваль М.
Дерех М.
Дерех В.
Др. Білецький В.
Білецька Т.
Марущак І.
Сидорик В.

Сума повернених чеків	$ 161.40
Раніше проголошено	10,696.13
РАЗОМ:	$ 10,857.53

Фонд Наглої Потреби перейшов суму 10,000 долярів. Він складається переважно з дивідендових чеків, звернених членами. В посіданні наших членів знаходиться ще багато цьогорічних чеків. Є почесним привілеєм членів скласти свою пожертву на цей важливий фонд. Сучасні тривожні часи підкреслюють значення такого фонду для несподіваної національної наглої потреби. Заки звернути, треба чеки підписати на відворотній стороні.

Усім нам треба бути в УНСоюзі

(Закінчення зі стор. 3-ої)

УНСоюзу, зокрема в справі допомоги новим нашим імігрантам, які численно прибули до ЗДА.

Тепер багато з-поміж давніх імігрантів кажуть, що вони вже досить напрацювалися, що не жаліли ніколи грошей на народні цілі, жертвуючи і на народні справи в краю і тут у ЗДА. Ще кажуть вони, що тепер повинні більше працювати новоприбулі, хай вони переймають на себе тягар утримування потрібних національних установ і хай вони зрозуміють, що без такої міцної рідної організації, як УНСоюз, наша справа у ЗДА не стоятиме так, як вона стоїть тепер, і тому теж треба новій іміграції підтримати з усіх сил Український Народний Союз, який завжди найбільше підтримував і підтримує теж матеріяльно працю такої установи, як Український Конгресовий Комітет.

Сьогодні стоїмо перед фінасовою кризою в УККА. Відповідальні чинники б'ють на тривогу, що наша жертвенність щороку зменшується, що остигає наш запал до виконування наших обов'язків. Тому треба, щоб усі ті новоприбулі, які вже тут загосподарилися і доробилися, а ще не є в рядах УНСоюзу, щоб вони негайно позаписувалися до цієї найбільшої української обезпеченевої і громадської установи і забезпечили себе та своїх дітей в УНСоюзі на сто процентів. Над приєднанням усіх тих нових членів до УНСоюзу повинні сьогодні попрацювати також усі давні члени УНСоюзу, передусім із старої іміграції.

Мусимо бути добре зорганізовані, мусимо охопити в нашій провідній організації якнайбільшу кількість українців, бо тільки тоді будуть з нами рахуватися американські політичні і громадські чинники і тільки тоді зможемо якнайуспішніше допомогти нашим братам в Україні, в їх боротьбі за визволення України.

Нашим обов'язком збільшити УНСоюз до 100.000, сконцентрувати всі свої розпорошені сили і добитися якнайширшого визнання для української справи і для України і водночас із цим підтримати президента Кеннеді і його уряд в їх боротьбі з московським імперіялізмом.

ЛИСТА ВІДДІЛІВ
які приєднали в цій кампанії найбільше число членів
(Стан з 31-го жовтня 1961 р.)

Ч.п.	Ч. Відд.	Місцевість	Приєднано членів
1.	63	Форд Сіти, Па.	115
2.	454	Ст. Кетринс, Онт.	113
3.	114	Шикаґо, Ілл.	81
4.	153	Филаделфія, Па.	66
5.	440	Торонто, Онт.	64
6.	42	Пассаік, Н. Дж.	61
7.	423	Шикаґо, Ілл.	59
8.	360	Бофало, Н. Й.	58
8.	432	Торонто, Онт.	58
10.	367	Рочестер, Н. Й.	57
11.	155	Перт Амбой, Н.Дж.	53
11.	346	Клівленд, Огайо	53
13.	379	Шикаґо, Ілл.	48
14.	325	Бруклин, Н. Й.	45
15.	399	Шикаґо, Ілл.	43
16.	254	Ню Брітен, Конн.	41
17.	295	Акрон, Огайо	39
18.	194	Ню Йорк, Н. Й.	38
19.	221	Шикаґо, Ілл.	35
20.	471	Монтреал, Кв.	32
20.	484	Ютика, Н. Й.	32
22.	374	Бостон, Масс.	31
23.	204	Ню Йорк, Н. Й.	30
24.	441	Форт Вілліямс, Онт.	25
24.	22	Шикаґо, Ілл.	25
24.	397	Филаделфія, Па.	25

ЗАГАЛЬНА СУМА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ
приєднаних у жовтні поодинокими організаторами

С. Левицький	$33,000
Т. Шпікула	17,500
І. Флис	15,500
Б. Зорич	15,000
В. Запаранюк	15,000
М. Ткачук	12,000
В. Палідвор	11,500
Р. Чучкевич	11,000
В. Коссар	11,000
В. Сохан	10,000
І. Одежинський	9,500
Е. Мастикаш	8,500

ОРГАНІЗАТОРИ ЧЕМПІОНИ
(Стан з 31-го жовтня 1961 р.)

Ч. П.	Організатор	Пр. членів
1.	С. Левицький	17
2.	Т. Шпікула	16
3.	Б. Зорич	15
4.	М. Ткачук	12
5.	В. Запаранюк	11
6.	М. Турко	10
6.	В. Клосник	10
6.	І. Одежинський	10
6.	В. Палідвор	10
6.	Е. Мастикаш	10
6.	І. Бішко	10
6.	І. Флис	10
6.	І. Красник	10
6.	І. Василишин	10

ЖІНКИ-ПЕРШУНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ
(Стан з 31-го жовтня 1961 р.)

1.	Гелен Олек (22)	25
2.	Анна Ремік (238)	17
3.	Квітка Стецюк (25)	12
4.	Іванна Подола (125)	11
5.	Олена Штогрин (397)	10
6.	Марія Демидчук (293)	10

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ
за приєднування нових членів у жовтні 1961 р.

Ч. В.	Організатор	Присд. у жовт.	Разом
5	І. Сидор	2	
	А. Малан	1	
	І. Флис	1	22
8	В. Мандзій	4	19
9	В. Саляк	2	2
14	М. Отрок	1	23
15	О. Зинюк	3	7
20	А. Триш	1	4
22	Гелен Олек	2	25
23	Анна Прескович	1	6
24	Н. Щур	2	2
25	Марія Сташинська	1	
	Квітка Стецюк	1	17
35	М. Ткачук	1	11
38	С. Ґенза	2	16
39	І. Пиндус	1	22
42	П. Головачук	2	61
45	М. Сеник	6	7
52	Д. Хрупалик	2	2
54	А. Маланчук	2	3
59	М. Галькевич	1	8
63	М.Турко	10	115
67	І. Чировський	1	1
70	П. Костюк	2	8
76	В. Салабун	1	4
78	І. Петрунцьо	1	24
81	А. Бляуцяк	1	3
83	С. Гавриш	1	12
84	Ю. Ванат	6	6
90	Й. Сидор	1	2
94	В. Крушельницький	1	18
100	А. Цибак	3	5
102	Н. Бобечко	3	8
106	А. Іванюк	1	16
112	Катерина Голубець	3	
	Іванна Добрянська	1	9
113	І. Ярчак	1	12
114	М. Ткачук	6	81
120	В. Рефт	1	16
121	А. Гадз	4	4
123	Т. Назар	1	1
130	М. Коваль	2	7
147	І. Зазворський	5	12
150	І. Тарнавський	6	11
153	І. Одежинський	9	66
155	І. Будняк	2	53
161	А. Джула	7	22
170	І. Грабар	3	7
171	Стелла Раси	1	3
173	П. Ширба	2	9
177	І. Лаба	4	8
179	І. Назар	1	4
180	Геновефа Жеребняк	3	8
182	М. Філь	1	5
184	Б. Ластовецький	3	3
194	І. Василишин	7	38
204	В. Палідвор	10	30
210	І. Франко	1	2
217	Ф. Голод	2	19
219	Марія Юров	1	10
221	Т. Шпікула	16	
	Анна Василівська	1	35
230	П. Лішак	1	17
234	І. Іваник	1	15
240	Р. Чучкевич	1	
	Осипа Олінкевич	1	19
245	И. Гоянюк	6	
	И. Сабат	1	8
252	М. Ткачук	5	8
254	Б. Романишин	4	41
257	П. Сильчак	1	13
266	В. Труфин	2	15
267	І. Флис	9	21
268	Е. Барилка	2	8
270	М. Баран	1	13
276	С. Іваницький	4	10
282	Катерина Лукаш	1	3

Ч. В.	Організатор	Присд. у жовт.	Разом
283	П. Пироганич	3	16
284	І. Василюка	5	10
286	В. Хиляк	1	2
287	В. Сохан	1	
	Т. Лютвинюк	1	6
288	Д. Мушастий	1	2
289	В. Гуссар	2	8
290	Михайлина Іванюк	2	4
292	П. Федик	3	12
293	Марія Демидчук	1	13
295	С. Мотрович	3	39
304	М. Гнатик	2	18
308	П. Івасишин	1	1
316	В. Гавриляк	5	22
320	І. Малко	2	10
325	В. Клосник	10	
	І. Бішко	9	45
327	А. Копистянський	1	6
334	Н. Задорецький	2	3
336	Г. Кісіль	1	16
337	Е. Притула	1	17
345	М. Дербуш	1	9
346	Р. Чучкевич	6	53
350	Т. Фінів	1	4
354	Д. Війтик	2	11
360	І. Гаврилюк	1	58
361	П. Кучма	1	
	І. Галичин	1	17
362	Ф. Петрик	1	6
364	В. Владика	1	
	Г. Кукіз	1	16
367	В. Попович	1	57
371	Ю. Баранюк і П. Заболоцький	5	11
372	Д. Геча	3	19
374	В. Боднар	2	31
375	Е. Грималяк	1	6
378	Н. Бунчук	1	1
379	М. Семків	3	48
383	І. Гродзінський	1	12
385	О. Дмитришин	5	12
386	А. Попов	4	4
393	П. Бойко	3	10
395	Анна Герман	2	9
397	І. Скочиляс	3	25
399	І. Красник	9	43
414	І. Телюк	1	9
423	С. Куропась	3	59
426	Б. Зорич	7	12
427	П. Цибуляк	1	
	В. Чорний	1	14
430	І. Одежинський	1	
	И. Бакай	4	12
432	Б. Зорич	8	58
435	С. Курляк	2	2
436	П. Вербовецький	1	7
439	В. Зацерковний	2	18
440	С. Левицький	17	64
445	В. Коссар	2	4
450	Р. Гуглевич	6	9
452	Марія Сцебело	4	7
454	Є. Омельченко	5	103
455	Наталія Залуська	2	3
457	Ольга Домбровська	1	12
459	Анастазія Бордун	3	12
462	Е. Мастикаш	10	10
466	Г. Піх	1	8
468	П. Самець	1	8
469	В. Запаранюк	1	8
471	В. Цимбала	3	32
472	Стефанія Кочій	1	1
476	П. Маряк	1	5
484	В. Запаранюк	10	32
492	В. Коссар	1	1
495	В. Коссар	2	6
497	Д. Петрів	1	4
503	В. Янда	3	9
504	Е. Барна	1	2

ПЕРШУНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ
(Стан з 31-го жовтня 1961 р.)

Відділові організатори:

1.	М. Турко (63)	115
2.	П. Головачук (42)	58
3.	В. Попович (367)	57
4.	С. Куропась (423)	54
5.	М. Семків (379)	48
6.	С. Мотрович (295)	39
6.	В. Романишин (254)	39
8.	Т. Шпікула (221)	33
9.	І. Красник (399)	32
10.	В. Никифорук (194)	31
10.	І. Будняк (155)	31
12.	В. Ганчар (374)	28
13.	Гелен Олек (22)	25
14.	М. Фединишин (155)	24
14.	І. Петрунцьо (78)	24
16.	М. Отрок (14)	23
17.	І. Пиндус (39)	22
17.	В. Гавриляк (316)	22
17.	А. Джула (161)	22
20.	М. Дербуш (345)	20
20.	І. Флис (267)	20
20.	В. Клосник (325)	20

Постійні організатори:

1.	Є. Омельченко	135
2.	М. Ткачук	115
3.	І. Скочиляс	86
4.	Б. Зорич	82
5.	І. Одежинський	71
6.	С. Левицький	68
7.	В. Коссар	56
8.	Р. Чучкевич	55
9.	В. Запаранюк	38
10.	В. Цимбала	34

ДОСЯГНЕННЯ ОКРУГ В ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНІЙ КАМПАНІЇ
(Стан з 31-го жовтня 1961 р.)

Ч.П.	Округа	Присд. чл.	квота	Ч.П.	Округа	Присд. чл.	квота
1.	Chicago, Ill.	401	892	19.	Montreal, Que.	63	132
2.	Toronto, Ont.	363	399	20.	Boston, Mass.	59	88
3.	New York, N. Y.	307	761	21.	Troy, N. Y.	56	149
4.	Philadelphia, Pa.	223	686	22.	Baltimore, Md.	45	96
5.	Cleveland, Ohio	193	514	23.	Youngstown, Ohio	41	170
6.	Rochester, N. Y.	151	309	24.	Woonsocket, R. I.	21	89
7.	Ford City, Pa.	118	101	25.	Allentown, Pa.	20	154
8.	New Haven, Conn.	103	308	26.	Sudburry, Ont.	20	37
9.	Newark, N. J.	92	286	27.	Elmira, N. Y.	19	46
10.	Pittsburg, Pa.	92	349	28.	Scranton, Pa.	16	137
11.	Buffalo, N. Y.	91	154	29.	St. Louis, Mo.	16	68
12.	Perth Amboy, N. J.	91	172	30.	Winnipeg, Man.	15	38
13.	Utica, N. Y.	74	176	31.	Wilkes Barre, Pa.	10	98
14.	Detroit, Mich.	73	443	32.	Smithmill, Pa.	3	73
15.	Frankville, Pa.	73	216	33.	Ludlow, Mass.	3	38
16.	Passaic, N. J.	69	96		Необ'єднаних 24 відділів	60	
17.	Jersey City, N. J.	67	206				
18.	Minneapolis, Minn.	64	158				

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. С.

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1961 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано новий Відділ УН-Союзу ім. Тараса Шевченка, означений черговим числом 462, з осідком у місцевості Капоскасінґ, Онт., Канада.

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Ляхович Іван, Марко Іван мол., Тимчишин Йосип.
8 Тютько Анна.
14 Пущак Іван.
15 Сорока Ольга.
20 Беднарська Текля.
22 Шульковський Володимир А.
24 Савчин Катерина Дж., Кетлін Є.
25 Вергановський Ярослав, Певна Христина.
35 Перун Григорій М.
38 Гузеляк Степан.
39 Райс Ірина.
42 Зубар Лев М.
45 Дяченко Петро І., Коцюбайло Патриція, Сеник Анна.
52 Боровський Бейлі, Катерина.
63 Войчик Михайло, Ґіґінсон Тома В., Елермаєр Ярослав Т., Заблоцький Федір В., Сотник Маргарита В., Талеф Борис, Ольга.
76 Фанґа Розалія А.
78 Лайтстон Григорій В.
81 Бендюк Надія.
83 Васюрко Ріта Е.
84 Телеп Степан, Чуйка Ольга.
100 Андрусяк Василь мол.
102 Бобечко Іван, Федик Еліза.
106 Мельник Марта.
112 Добрянський Карло, Мерит Анна, Надія К.
114 Андерсен Бернiса Л., Бедрицький Петро, Ганна; Левинишин Вівіяна.
120 Добош Віра.
147 Сніжик Тадей, Софія; Трухан Михайло.
150 о. Гнатишак Юрій, Копичак Марія А., Муневич Андрій, Маделина А.; Янович Михайло В.
153 Бойчук Микола, Гарасимович Орест, Квашинський Зенон, Лідія Л.; Рожок Степан, Шикерик-Доників Андрій, Яцюк Марія.
155 Мельник Олександра.
161 Антошак Іван С., Герега Михайло І., Курцьо Яким Т., Монтмейор Данило А., Шелегеда Михайло Л., Шостак Йосип.
170 Кріль Юліян.
171 Головчак Ярослав.
173 Паранчак Олекса, Ольга.
177 Гесфорд Роберт Г., Рогожа Марія, Маріянна І.
180 Беднар Елейна Г., Зепко Юлія.
184 Доляк Володимир, Розалія.
194 Архимович Кіра, Вербицький Лев, Ірина К.; Чорнодольський Михайло.
204 Андрусишин Григорій, Степанія Л.; Гаврилюк Микола, Гірка Олександер, Гретчук Іван, Медвідь Михайло.
210 Франко Федір.
217 Боровський Франко, Дутковська Степанія.
219 Співак Надія.
221 Балабан Лідія, Гонзалець Степанія, Задор Нестор, Петтро; Ільницький Євстахій, Кривий Михайло, Маргарита А; Мельник Василь, Олена; Оципак Анна, Рурка Анна, Садовий Яків.
230 Попик Микола.
234 Вербовський Володимир.
245 Копаниця Макар, Доротея; Косович Микола, Катерина; Пилип'як Христина.
252 Гараус Анна, Марія; Савчак Петро М.
254 Фурдас Григорій.
257 Кісь Микола.
266 Вітковський Петро, Анастасія
267 Балдун Йосип, Козицький Володимир, Анна; Мазур Йосип А., Расн Ричард Т., Сидорак Володимир.
268 Бачковська Ангелина.
270 Загилькевич Іван.
276 Годовунс Петро М., Коваль Євгенія.
283 Мриглод Євген.
284 Ковалевський Честер Р.
286 Зворик Юрій В.
287 Каша Анна, д-р Сохан Олег С.
288 Бігун Захар.
289 Гузар Єва Л.
292 Токарська Розалія М.
293 Лиховид Доротея.
295 Бичковяк Тереса.
316 Кечмир Едвард П., Ольга К.; Турянська Марія І. 2, Ухаль Анна.
325 Боган Анна, Маврін А.; Вітюк Мирон, Заліпський Мирон, Змій Володимир, Крук Беверлі А., Ляхович Йосип, Посікіра Рудольф, Савицька Ольга.
327 о. Калиновський Костянтин.
334 Холодняк Іван, Юлія.
337 Михайлишин Тетяна.
345 Луців Федір.
346 Бараник Олександер, Голубець Зиновій, Гривко Іван, Розалія; д-р Клос Олександер.
350 Дудра Степан.
360 Пашковська Лідія.
361 Фішер Василь К.
371 Кропивницький Василь, Луців Михайло, Анна.
372 Пістун Катерина, Слиш Роман.
374 Ленів Матвій.
375 Поточник Марія.
378 Зенюк Василь мол.
379 Кизима Юстина.
383 Соляр Люба.
385 Бриковська Софія.
386 Рігер Каролина А.
393 Линч Тома І., Даянна К.
395 Стеннет Моніка, Швець Елеонора.
397 Абрисовський Мирослав, Солган Анна.
399 Горалевський Степан, Качор Остап, Печенюк Іван.
423 Денисенко Віра, Кухта Василь.
426 Бручковський Микола, Октаба Володимир.
427 Назар Анна.
430 Савчак Роман, Юрій, Галина, Ярослава; Стеців Богдан.
432 Джура Богданна, Тропак Євстахія, Марія.
435 Боднар Софія, Метринко Михайло І.

Відділ
439 Волощук Марія Д.
440 Гошуляк Адріянна, Дацків Марія І., Лавровська Оксана, Логаза Євген, Пашинський Олег А., Пилипів Петро, Галина, Моніка; Яремус Ірина.
445 Качор Едвард М.
450 Волошин Юрій, Ірина, Марія; Спонтак Михайло, Віра.
452 Брич Михайло, Катерина Г.; Невліда Іванна М., Шавер Анна.
454 Маліскевич Богдан, Олена; Матковський Іван, Поташник Марія О.
455 Залуський Володимир Б., Наталія.
457 Гашинська Ірина.
459 Бунцик Іван, Марія; Лобур Петро мол.
462 Валихновський Іван, Габрук Микола, Дутчак Василь, Канців Василь, Флорентина; Ленюк Антін, Тарасюк Григорій, Томяк Михайло, Фотюк Микола, Хробак Анна.
468 Турецький Микола.
469 Молясій Бронислав.
471 Сквирський-Поляков Йосип.
472 Костів Роман М.
476 Опшанська Катерина.
484 Гнатів Катерина, Козар Михайло, Софія; Рабарський Василь, Розалія.
492 Ярош Володимир.
495 Круцько Зенон, Лісовий Іван.
497 Батицький Володимир.
503 Качор Володимир, Стефен Анна І.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:

9 Мачушак Лев*.
13 Плекан Емілія.
42 Парубочий Михайло.
63 Войчик Михайло*, Гнатів Степан*.
85 Гнатюк Розалія.
106 д-р Вітковський Антін, Орися; Рибій Степан, Юлія.
127 Петришин Андрій, Марія.
131 Васьків Олекса, Марія.
153 Чупірчук Олена.
167 Крохмальський Омелян*.
171 Колодій Євген, Ірина.
179 Яцечко Михайло*.
194 Бортник Михайло*, Анна; Гусак Іван, Стахів Матвій.
206 Тив Степанія.
221 Костів Роман М., Юркевич Василь, Василина.
271 Горобець Іван.
287 Пипяк Анна.
301 Бурчинський Денис.
325 Колодій Мирослав*.
397 Лопатинська Наталія, Слюзар Олена В.
430 д-р Химинець Юліян, Марія.
432 Цвик Степан*, Джойс В.; Чижевський Іван*, Яркун Катерина.
477 Мазур Катерина.
489 д-р Смігуровська Софія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

25 Благітка Ірина.
27 Гавдяк Омелян, Анна.
94 Панчак Тамара.
173 Зарицька Анна 2.
221 Тоган Андрій*.
281 Лотоцька Марія.
298 Чорний Степан.
327 Скубій Кирило В.
345 Березюк Марта, Олена.
354 Симчич Ілля, Михайло*, Анна, Марія.
360 Бережницький Олександер, Оксана; Пашковський Богдан, Марія.
374 Допівка Йосип.
423 Бровар Омелян, Анна; Присташ Григорій, Марія.
440 Куций Василь.
446 Піх Матильда.
457 Яворський Володимир.
503 Славутич Яр, Ельвіра.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

281 Ванько Люба.
317 Бойко Михайло*.
325 Безкоровайний Венямин Б.*

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

24 Борискевич Степан*.
131 Васьків Олекса, Марія.
191 Барлов Анна.
217 Дутковський Анатоль.
307 Франківський Михайло.
360 Осадца Юліян*.
396 Драпала Йосип*.
399 Гроховський Іван, Шлапак Володимир*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

20 Безпалко Василь*.
25 Комуницька Анна, Семененко Олександер, Семененко-Підпальна Марія, Шафран Євген.
57 Поврозник Олександра.
63 Пителъ Ричард М.*, Сакко Федір*.
85 Шляхтянчин Лев*.
126 Різнів Микола*.
127 Осадца Юліян.
131 Горожанський Сидір, Жилавий Петро, Розалія; Качмарик Володимир.
153 Воскрес Йосип*, Степанія; Зінь Михайло, Варвара; Капко Володимир, Едельтравда; Липка Марія, Мартинець Іван, Марчиха Катерина, Чижовська Розалія.
163 Головчак Василь, Сенів Йосип Ю.*
183 Ладика Василь І.*
194 Винник Іван*.
200 Костів Федір*.
204 Цимбалістий Омелян, Катерина; Яворський Богдан.
210 Акермен Григорій*, Олена.
217 Кулик Тельма.
221 Канус Григорій*, Розалія; Кон Флоретта, Чава Іван*.
305 Кічула Анна.
325 Коваль Христофор І.*
328 Диба Степанія.
336 Мигайчук Надія.
354 Богачевський Роман*.
356 Глуховецький Михайло, Анна; Проців Микола*.
376 Петрущак Микола*.
379 Зощин Максим.
385 Дмитрук Володимир*.
432 Єзерський Василь*, Подільник Михайло*, Романюк Євстахій*.
439 Степанчук Федір.
440 Логаза Євген*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

20 Панчак Тамара.
27 Сімянців Софія, Станько Лідія 2.
46 Благітка Ірина.
94 Майстрик Андрій, Софія.
130 Мостовик Євген*, Маріян, Євдокія, Олена.
153 Зарицька Анна 2.
158 Лотоцька Марія.
172 Гавдяк Омелян, Анна.
200 Орлян Євгенія.
204 Чорний Степан.
325 Яворський Володимир.
356 Симчич Ілля, Михайло*, Анна, Марія.
364 Додьо Ксеня.
375 Славутич Яр, Ельвіра.
406 Скубій Кирило В.
469 Куций Василь.
472 Щупак Степан.
473 Піх Матильда.
486 Кісь Микола.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відділ:

25 Квасниця Христина, Шкрумеляк Михайло.
63 Войчик Михайло*, Гнатів Степан*.
130 Лесняк Іван мол.*
167 Крохмальний Омелян*.
173 Дзядик Петро*, Марія.
179 Добрів Іларій М.*, Яцечко Михайло*.
206 Тив Степанія.
221 Бондир Бернадета Р., Костів Роман М.
242 Депука Федір, Рабій Марія.
253 Щурко Михайло*.
276 Вогар Іван*.
287 Каша Анна, Пипяк Анна.
301 Бурчицький Денис.
307 Мацькевич Степан, Марія.
334 Лещишин Зенон Б.*
341 Дзісь Василь*.
360 Пашковський Богдан, Марія.
379 Бить Петро, Марія; Дроник Михайло.
432 Цвик Степан*, Джойс В.
439 Калистий Григорій*.
442 Захарчук Дмитро.
464 Бессі Анна.
471 Оріхівський Орест*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

20 Бенесюк Євгенія.
52 Борденюк Анастасія.
63 Силяник - Грегочик Зузанна Р.
90 Лостин Микола*.
204 Каспрук Василь, Сабала Павлина.
206 Мариська Ольга.
283 Фіга Михайло*.
325 Малаховська Павлина.
331 Антонійчук Іван*.
343 Стон Катерина Д.
403 Добрянський Йосип*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

24 Броскович Степан*.
38 Кахнич Олена.
56 Велтер Катерина.
59 Боляк Олена.
64 Редьква Григорій Я.*
75 Пшеничний Амвроз.
87 Стець Іван*.
91 Павліш Володимир мол.*, Сидір Олена.
94 Кульчицький Юліян*.
102 Бобечко Іван*.
106 Дунський Федір*.
115 Клюс Іван*.
120 Бур Павло*.
126 Жеребник Іван*.
127 Худик Йосип П.*
134 Мішталь Катерина.
143 Поль Марія.
147 Калькінс Меланія, Касич Олена.
151 Паляниця Іван*.
155 Добрянська Марія.
164 Генґер Олена.
221 Васильовський Юрій Р.*
230 Стар Честер В.*
276 Бірців Іван, Фук Марія А.
281 Мороз Анна.
283 Зобків Олександер М.*
287 Горбачук Олена.
292 Семеґен Микола.
331 Панчишин Олександер*.
361 Тичинський Михайло, Франя.
379 Беднарчук Андрій.
383 Шевчук Степан*.
396 Драпала Йосип*.
400 Батіг Михайло мол.*
422 Полинська Єва.
432 Рабець Олексій*.
490 Кармазин Володимир мол.*, Спак Аліція В.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

280 Ягело Домініка.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ:

1 Поливка Марія.
8 Михальчик Олексій.
18 Пупчик Анна.
20 Беднарський Іван, Миськів Михайло.
24 Футрик Юрій.
27 Олексенко Марія.
36 Травинська Параскева.
57 Личкович Сидір.
59 Бакай Григорій, Глива Василь*.
63 Цемпляк Войтіх.
65 Бутнер Юліян*.
72 Андрейко Михайло.
75 Верес Микола*, Процанин Степан*.
77 Яремцьо Євстахій.
90 Волчанський Василь.
96 Німець Микита.
102 Тот Марія 2.
106 Онисів Микола.
116 Христоріз Василь.
119 Фелт Марія.
127 Жук Дмитро.
131 Гербстайн Олена.
133 Присяжний Олександер.
149 Марашко Катерина.
155 Гурняк Іван, Марусяк Олена.
182 Кметь Каролина.
186 Когут Марія.
194 Фоменко Микола.
204 Ямка Агнеса.
206 Строцька Текля.
218 Лабай Гнат.
219 Вавриків Михайло, Іванський Андрій.
220 Костик Данило.

Відділ
223 Вацлавська Юстина.
267 Кишанюк Дмитро.
275 Сосульський Йосип
276 Зерин Юлія.
277 Гафткович Володимир 2.
280 Ягело Мартин.
292 Черевешкий Олексій.
293 Баран Марія.
295 Сорока Микола.
296 Лобур Іван, Чишак Катерина.
299 Дідур Євстахій.
301 Пущик Степан.
307 Чопик Ілля.
325 Малий Іван А.
342 Лещик Василь.
353 Кучацький Дамян.
374 Блажків Ваврик.
388 Бринкевич Ілля.
459 Будник Павло.
482 Кравчишин Федір*
490 Ковальчук Петро, Рудий Анна.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:

8 Тютько Ірина, Марія, Семен.
9 Драович Павло, Петро.
15 Сорока Степан, Юрій.
22 Машталь Зузанна М.
23 Циркот Сильвія М.
38 Шефтич Карін М.
42 Салагай Анна.
45 Кушнір Дарія В., Ірина В., Панасовська Даяна К.
54 Марків Ірина, Раїса.
59 Болонний Ольга.
63 Олівер Іванна П., Рицар Григорій А., Кеннет М.
67 Ласький Бриян.
70 Стадник Варвара А., Іван.
84 Кондуб Данило І., Роман П., Саля А.; Крисюк Михайло Ф.
90 Лаврів Омелян мол.
94 Шипа Михайло А.
100 Ратгебер Михайлина М., Степанія М.
102 Лежан Джефрі А.
112 Мерит Євгенія М.
113 Релик Роберт А.
114 Бедрицький Олекса, Гергель Валентина.
121 Іванців Елла І., Іван Р.; Кобіто Варвара І., Естера.
123 Валинт Іван мол.
130 Кріль Одарка, Стешин Христина М. Ст.
147 Горбова Софія, Романишин Розамарія.
150 Ліщинський Євген.
153 Войчук Ірина А., Хомин Каролина.
155 Копцьо Тома О.
161 Шостак Марта М.
170 Ціник Ірина, Маріяна.
177 Гесфорд Роберт Р.
179 Запороженко Андрій.
180 Дудівка Степан П.
182 Марченко Ірина.
184 Доляк Ярослав.
194 Варна Авна, Марія; Луцишин Василь мол.
204 Андрусишин Лідія М., Гаврилюк Михайло Ю., Оксана Б.; Гірка Олександер И.
221 Балабан Ігор, Галицін Маріян М., Орлич Олександер І.; Чорняк Андрій П., Катерина.
240 Вілоконський Володимир, Кичун Варвара Р.
245 Косівчук Володимир М., Пилипяк Володимир.
252 Гараус Ольга, Ростислав.
254 Рич Володимир мол., Карін М., Кетлін М.
267 Козицький Орест, Петро, Роман.
268 Галас Фелікс Ф.
276 Зерин Донна К., Скоцький Михайло И.
282 Добрянський Роман І.
283 ДіРаддо Давид А., Донна І.
284 Ковалевський Дебора, Лідія А., Тома, Честер Р. мол.
289 Гузар Брут П.
290 Соботка Варвара, Кетлін.
292 Палій - Нейло Наталія Д., Соловій Бернард мол.
295 Бичковяк Степанія Ц., Костюк Роман.
304 Панчишин Христина, Ярослав.
308 Троян Віктор.
320 Підгорняк Гері С., Яремчук Іван М.
325 Вішко Іван А., Степан П.; Брухаль Марія А., Микола мол., Рут П.; Еспозіто Іван, Зозуля Василь И., Крук Василь К., Савицький Кетлін М., Михайло Я.
336 Леві Йосип М.
346 Гривко Катерина.
354 Яблонська Ванда, Юлія.
361 Кардаш Михайло.
362 Хомяк Петро мол.
364 Гуменчук Роберт С., Павлюк Єфрем Р.
367 Тарасюк Надія.
371 Луців Богдан, Данило.
372 Головка Андрій мол.
374 Веркещук Анна.
379 Мамчій Володимир І., Швець Адріян В.
385 Бриковський Анна М., Петро; Пишко Євген І., Олена А.
386 Ворона Мирон Т., Рігер Патриція Є., Іван Е.
393 Линч Михайлина А.
397 Пенцак Юрій І.
399 Горалевський Тарас В., Грицай Богдан Гр., Лушпинська Лідія М., Сабат Даґмар О., Яремко Лариса А., Христина І.
414 Телюк Христина А.
423 Бровар Андрій В.
426 Корнелюк Богдан, Володимир, Надія, Оксана А., Петро.
427 Вовк Данило П.
432 Дячук Богдан Ю., Зенчук Іван В., Тропак Володимир П., Лідія А., Михайло Б.
436 Малко Ірина О.
439 Сус Мирослава В.
440 Гонтар Богдан Р., Ігор Ст., Любов В., Олександра М.; Пилипів Рената, Сибідло Богдан М., Марія К., Ярослав М.
445 Кирилів Михайло.
450 Спонтак Михайло П.
454 Угляр Михайло А.
466 Ліхота Данило.
471 Колодій Михайло, Стерлінг Дженніфер.
484 Гнатів Марія Г., Гук Зиновія Б., Романа Хр.; Рабарський Богдан, Володимир.
503 Качор Андрій Р.
504 Варна Терентій І.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

94 Стецюк Марія А., Ольга Хр.
106 Рибій Ольга, Петро, Христина У.
127 Петришин Михайло, Петро.
131 Васьків Іван, Ірина.
171 Колодій Аркадія, Михайло.
215 Гейтис Варвара Є., Григорій.
221 Юркевич Роман.
344 Гарінг Карло Е.

Відділ:
347 Жмуркевич Марія ф., Уляна Т.
430 Химинець Богдан.
432 Стасів Надія М.
445 Паркасевич Христина У.
502 Кузик Дарлена Д., Даяна І.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд:

25 Благітка Андрій, Лідія І., Олександер Ю., Христина.
27 Галдак Ігор.
173 Гаврищук Марія.
325 Безкоровайний Венямин Б.
354 Симчич Єлисавета, Марія, Микола, Петро.
360 Пашковська Лідія.
423 Бровар Орест Т., Присташ Богдан, Люба.
437 Гузиляк Дмитро П.
446 Піх Володимир, Хмара Ірина.
503 Славутич Богдан, Оксана.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

131 Васьків Іван, Ірина.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відділ:

25 Комуницький Юрій, Паровський Михайло П.
114 Бушний Володимир, Олег, Ольга; Гошко Марія.
131 Гнилиця Катерина, Сливчук Любомира, Мирослава.
163 Лупан Йосип Т.
164 Лупашинський Єлисавета А., Іван, Катерина, Марія; Массина Марко О., Риман - Массина Денис Л. 2.
168 Яремко Марія А.
174 Броніковська Анна М., Христина.
189 Білинський Йосип Гр., Дубик Ярема, Конопасевич Євген Ю., Маргарита; Крупська Розамарія, Лотоцька Рута С., Луців Михайло, Надраґа Орест.
200 Юруксо Степан М.
203 Зимна Патриція М., Христина О.
204 Цимбалістий Доротея А., Павло, Степанія.
210 Акерман Григорій мол.
221 Канус Олександра, Кон Донна, М., Михайло Р.
262 Придун Терентій Р.
305 Кічула Василь мол., Дарлена, Рандел І.
345 Фівка Марлина, Ріта.
356 Богачевський Володимир, Глуховецький Донна А., Іван, Олена С., Петро В., Степанія, Ярослав Т.
372 Кардинал Гайнрих Ю. мол.
374 Сімонетті Пилип А.
393 Литвин Михайло І.
397 Павлюк Василь, Катерина; Федьків Аркадій І. П., Звенислава Т. М., Оксана Р. А.
432 Гнатів Володимир.
445 Столяр Маргарита А., Марія А.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

46 Благітка Андрій, Лідія І., Олександер Ю., Христина.
94 Майстрик Володимир.
130 Мостовик Євгенія А.
153 Гаврищук Марія.
172 Галдак Ігор.
200 Бервецька Аліція О.
218 Гузиляк Дмитро П.
356 Симчич Єлисавета, Марія, Микола, Петро.
360 Ломиш Мотря Л.
364 Додьо Мирослава.
375 Славутич Богдан, Оксана.
433 Безкоровайний Венямин Б.
473 Піх Володимир, Хмара Ірина.
486 Кісь Іван І.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ

Відділ

24 Савчин Катерина Дж., Кетлін Є.
45 Дяченко Петро Я.
161 Шелегеда Михайло Л.
221 Кривий Маргарита А.
292 Гнатович Розалія М.
360 Пашковська Лідія.
385 Бриковська Софія.
386 Рігер Каролина А.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

122 Шура Євстахій, Мирон.
206 Куравська Анна.
238 Копенська Олена Е.
253 Кертеніс Віктор.
336 Волянський Ворен Ст.
361 Тичинський Едвард, Лілея; Шуст Василь.
406 Тигенська Доротея.
432 Оробко Ярослава.
471 Мацюк Ярослава Р.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

64 Бурний Іван М. мол., Верхолюк Ярослав.
94 Брикса Іван А.
96 Василик Іванна М., Марлена А.
118 Тирпак Патриція А.
126 Жеребник Карло В.
127 Снайчук Михайло П.
134 Панько Евелина А.
146 Будзоль Мирослав.
158 Гумен Василь, Іван.
240 Безик Степан.
264 Щирба Павло.
276 Бірців Іванна М.
331 Гемптон Франя Л.
400 Батіг Іван, Малець Карло, Микола.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

45 Дяченко Петро Я.
94 Пиляк Іван, Тимотей.
110 Мерфі Ілейна Фр.
125 Гіллiянт Джімі В., Діянна, Ронні.
153 Одежинська Ксеня А., Ростислава.
184 Сливка Мирослав, Осип.
200 Юруксо Роберт В.
215 Гейтис Варвара Є., Григорій.
217 Заяць Володимир, Мирослав, Степан, Тома.
238 Музика Фридерих.
242 Рада Марія А.
264 Ле Барон Беверлі Є.
283 Мриглод Євген.
289 Сарбов Павло В. мол.
316 Кечмир Едвард П., Роберт В.
322 Карач Іванна.
361 Куницький Микола.
386 Мудрак Олексій.
397 Жмуркевич Марія Ст., Уляна Т.; Смит Варвара Є.
432 Оробко Ярослава С.
471 Шеремета Олександер Я.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відділ
281 Ванько Люба.
317 Бойко Михайло.
325 Безкоровайний Венямин Б.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ
42 Оліярник Ірина.
375 Мусял Омелян С.

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 31-го жовтня 1961)

Старий рід забезпечення	148
Кляса O	521
Кляса T	7,446
Кляса W	12,071
Кляса P20	15,471
Кляса E20	10,905
Кляса E65	975
Кляса P65	703
Кляса DP	237

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	175
Кляса 5E	141
Кляса E20	21
Кляса P20	11
Кляса 6C	3
Кляса P65	2
Кляса E65	2
Разом	48,832

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

(Стан з 31-го жовтня 1961)

В клясі 1-ій на $ 500	1,614
В клясі 1-ій на $1000	510
В клясі 1-ій на $2000	1
В клясі 2-ій на $ 400	382
В клясі 3-ій на $ 100	377
В клясі 4P на $ 250	119
В клясі 4P на $ 500	3,309
В клясі 4P на $1000	1,665
В клясі 5E на $ 250	234
В клясі 5E на $ 500	4,212
В клясі 5E на $1000	1,651
В клясі 6C на $ 500	925
В клясі 6C на $1000	560

НОВІ КЛЯСИ

E20 на $ 500	1,796
E20 на $1000	1,617
E20 на $1500	9
E20 на $2000	28
E20 на $2500	—
E20 на $3000	1
E20 на $5000	1
E18 на $ 500	882
E18 на $1000	1,561
E18 на $1500	16
E18 на $2000	52
E18 на $2500	3
E18 на $3000	9
E18 на $5000	
E65 на $ 500	38
E65 на $1000	38
E65 на $1500	3
E65 на $2000	5
E65 на $3000	1
E65 на $4000	1
P20 на $ 500	1,281
P20 на $1000	2,148
P20 на $1500	15
P20 на $2000	34
P20 на $2500	1
P20 на $3000	1
P20 на $4000	1
P20 на $5000	1
P65 на $ 500	31
P65 на $1000	53
P65 на $2000	11
P65 на $5000	2
Разом	25,199

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ:

	Дорослі	Діти	Разом
Стан з 30-го вересня 1961	53,896	26,091	79,987
Активні члени ПРИРІСТ у ЖОВТНІ:			
Нові члени	258	180	438
Прийняті наново	47	26	73
Прийняті з переступ. листами	30	20	50
Зміни кляс забезпечення	13	2	15
Разом:	348	228	576
УБУТОК у ЖОВТНІ:			
Суспендовані члени	72	74	146
Відійшли з переступ. листами	31	22	53
Зміни кляс забезпечення	10	5	15
Відійшли до дорослих	—	9	9
Померли	63	2	65
Вибрали грошові звороти	35	33	68
Відійшли з випл. пов. сумою забез.	12	12	24
Відійшли на випл. забезп. вповні	42	19	61
Відійшли на част. випл. забезп.	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж. забез.	1	—	1
Разом:	266	176	442
Члени, які виплатили вкладки ПРИРІСТ у ЖОВТНІ:			
Виплачене забезпечення	50	21	71
На безпл. продовження забезпеч.	34	38	72
Разом:	84	59	143
УБУТОК у ЖОВТНІ:			
Померли	3	—	3
Вибрали готівку	5	2	7
Привернені в актив.	25	20	45
Разом:	33	22	55
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем жовтня 1961 р.	54,029	26,180	80,209

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за жовтень 1961 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж жовтня 1961 р. взяли переступні листи а ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав Падох, гол. секр

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1961 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	167.65
2	178.79
3	102.74
5	956.26
6	14.25
7	135.45
9*	317.23
10	141.62
11	147.31
12*	165.59
13	396.76
14*	1,156.52
15*	679.87
16	136.64
17	64.98
18	69.97
20	331.19
21	242.26
22	91.21
23	76.05
24	228.61
25*	1,446.23
26	14.68
27	1,077.50
28	114.10
29	168.03
30	92.11
31*	182.49
32	17.35
33*	349.13
34	13.31
35	175.49
36	263.32
37	195.83
38	498.80
39	1,096.20
40	110.22
41	5.12
42	695.15
43*	80.58
44*	100.24
45	411.32
46	149.28
47	76.34
49	193.81
50*	59.30
51*	101.60
52	124.30
53*	156.42
54	241.15
55	161.89
56*	268.54
57	258.45
58	98.41
59	800.00
60	74.33
61*	42.74
62*	35.99
63	782.28
64	225.77
65	139.81
66	107.45
67	156.93
68	48.05
69	178.56
70	221.28
71	85.06
72	38.24
73	79.33
74*	67.71
75	235.17
76	482.80
77	40.87
78	221.30
79	15.00
80	87.38
81	176.77
82*	48.48
83	392.69
84	66.28
85	116.71
87	137.64
89	27.47
90	247.48
91	201.83
92	27.17
93*	254.14
94	1,298.21
95	38.14
96	284.96
97	158.24
98	83.65
99	188.13
100	170.01
101	24.15
102	957.89
103	128.35
104	194.54
105	386.02
106	972.76
107	78.48
108	66.90
109	159.65
111	66.26
112	309.15
113	212.16
114*	780.07
115*	115.41
116*	253.46
117	160.91
118	113.79
119	110.29
120	612.90
121	229.21
122	105.65
123	151.96
124	137.86
125	496.32
126	95.18
127	1,273.47
128	90.06
130	380.63
131*	1,130.50
132	102.23
133	181.02
134	110.78
135	26.88
137	220.00
138	55.65
140	86.14
141	167.06
142	269.16
143*	140.93
144	131.73
145	85.55
146	159.52
147	693.87
148	62.39
149*	324.94
150	195.55
151*	166.96
152*	218.69
153*	1,418.59
154	60.10
155	943.53
156	241.39
158	464.33
159	57.49
160	65.27
161	834.49
162	19.25
163	479.89
164	161.96
165*	77.45
166	56.32
167	122.00
168	293.20
169	35.80
170	520.81
171	142.41
172	107.43
173	285.80
174	852.13
175	348.91
176	170.96
177	308.51

Відділ	Заплатив
178	405.52
179	147.16
180	238.97
181	84.24
182	249.72
183	402.88
184	246.21
185	51.71
186*	134.19
187	92.06
188	80.94
190	35.38
191	809.47
192	216.88
193	23.98
194*	1,405.45
195	17.35
196	42.17
197	21.17
198	8.12
199	44.94
200	249.31
201	26.60
202	49.80
203*	99.02
204	1,593.77
205	9.55
206	722.53
207	31.20
208	40.27
209	32.93
210	27.62
211	194.50
212	53.75
213	411.47
215	106.26
216	8.96
217	848.12
218	276.18
219	637.12
220	592.52
221*	2,701.29
222	55.78
223	275.77
224	60.92
225	16.52
226*	150.14
227	34.17
228	19.67
229	66.84
230	731.25
232	64.49
233*	310.49
234	359.40
235	84.61
236	210.91
237	258.43
238	634.96
239	709.63
240*	1,114.90
241	182.49
242*	513.20
243	100.00
244	21.79
245	222.47
246	87.25
247	130.09
248	380.31
249	25.64
250	61.45
251	242.69
252*	296.80
253	182.60
254	452.15
255	26.73
256	212.56
257*	385.16
258	91.88
259	198.02
260*	160.50
261	60.35
262	88.07
263	34.81
264	40.81
265	305.51
266	678.79
267*	315.01
268	188.51
269	7.93
270	393.22
271	312.49
274	195.99
275	47.15
276	400.50
277*	1,255.06
278	22.57
279	31.37
280	185.22
281	218.08
282	50.96
283	290.97
284	452.24
285	61.43
286	177.32
287	676.90
288	172.98
289	252.10
290	166.24
291	440.04
292	1,334.80
293	394.10
294	17.30
295	389.78
296	194.61
297	17.00
298	67.52
299	74.13
300	89.89
301	322.81
302	48.44
303	153.81
304	473.54
305	289.02
306	106.28
307	146.62
308	121.79
309	57.54
310	115.01
311	22.38
312	71.17
313	30.85
314	10.93
315	32.88
316	857.77
317	160.62
318	80.71
319*	95.57
320	346.79
321	182.77
322	82.49
323	150.80
324	451.16
325	1,008.72
326	91.24
327	350.12
328	123.29
330	191.62
331	132.74
332	147.43
333	115.12
334	614.48
335	31.27
336	583.54
337*	495.67
338	198.83
339*	469.73
340	12.85
342	273.88
343	305.37
344	68.38
345*	923.56
346*	137.52
347	248.95
348	268.80
349	214.25
350	257.42

Відділ	Заплатив
351	47.39
352	117.61
353	197.36
354	186.16
355	115.09
356*	508.68
357	77.47
359*	22.83
360	75.08
361	2,668.53
362*	441.41
363	151.59
364	896.44
365	40.07
367*	1,933.69
368*	149.31
369	185.17
370	390.05
371	486.28
372	341.97
373	131.31
374	338.12
375	418.63
377	19.09
378	6.45
379	2,275.44
380	117.95
381	9.27
382	18.84
383	316.53
384	62.16
385	586.92
386	160.59
387	93.45
388	399.15
390*	104.96
391	197.10
392	9.09
393	160.67
394	67.84
395*	195.24
396	280.99
397	634.29
398	58.74
399	597.69
400	152.23
401	14.45
403	123.05
404	122.60
405	34.43
406	329.43
409	51.15
410	43.96
411	19.60
412*	78.95
413	70.22
414	831.20
415*	7.58
417*	224.22
418*	68.71
419	34.00
420*	227.49
421	34.81
422	16.38
423*	847.25
424*	205.93
425	20.73
427	489.62

Відділ	Заплатив
428	23.64
429*	42.50
430	987.76
432	4,493.27
433	173.92
434*	499.91
435*	101.04
436	274.60
437	537.38
438	55.59
439*	1,141.16
440	1,481.60
441	668.39
442*	32.15
444*	116.45
445	541.49
446	49.47
447	59.97
448	47.27
450*	173.25
451*	28.10
452	166.26
453*	96.52
455	79.10
457	543.97
458	260.62
459*	157.14
460	22.95
461	161.79
463*	5.75
464	365.17
465	82.26
466	192.31
467	21.18
468*	124.26
469*	137.13
470*	26.68
471	1,108.64
472	301.49
473*	1,040.62
475	31.32
476	256.71
477	130.04
478*	25.19
480*	41.26
481	132.44
482	61.44
484	777.06
485	195.73
486	56.79
487	322.23
488	44.67
489*	495.26
490	109.47
492	7.12
494*	60.33
495	263.38
496	96.64
497*	714.08
498	421.73
499*	45.38
500*	468.11
501	20.67
502*	91.29
503	500.49
504	148.05
506	430.26

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $131,166.75

При відділах, означених звіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив
1	3.59
3	1.31
28	2.37
30	4.26
37	2.99
39	15.73
65	6.63
70	3.19
83	1.05
90	3.90
101	1.94
106	1.94
117	3.06
127	.97
143*	5.29
147	20.78
151*	7.06
170	4.02
185	3.68
194*	.81
206	2.65
209	2.97

Відділ	Заплатив
216	3.69
221*	2.03
226*	.83
234	11.95
237	1.46
243	2.68
245	1.06
264	2.91
275	4.86
286	20.82
305	1.84
316	1.41
321	1.13
325	2.04
336	3.95
342	3.39
367*	3.08
370	3.83
384	10.38
388	5.58
482	3.01

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпечення	$192.07
З місячних вкладок від членів	$131,358.82
Відсотки від бондів	56,770.76
Відсотки від стаків	225.00
Відсотки від морґеджів	16,782.50
Відсотки від членських позичок	913.46
Надвишка при сплачених бондах	.31
Чинш від реальности в Джерзі Сіті, Н. Дж.	2,000.00
Приходи від реальностей в Кергонксон, Н. Й.	7,872.90
Приходи друкарні і книгарні	20,299.63
Вплачення на покриття коштів при морґеджових інвестиціях	210.00
З переносу виплаченої нагороди відділовим секретарям за членів молодечого департаменту	8,149.35
З переносу федерального податку за помічні сили	1,192.98
З переносу стейтового податку за помічні сили	97.16
З переносу резерви за переписаних членів з інших кляс обезпечення	54.00
Пожертви на пам'ятник І. Мазепи	9.00
Пожертви на фонд наглої потреби	3.05

Від інвестицій:

Сплати морґеджів	32,654.34
Сплати бондів	4,999.69
Сплати членських позичок	3,066.68

Сирітські части по бл. п.:

Відділ:

432 Воробець Софія	500.00
Разом	$287,159.58

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:

18 Пупчик Анна	$ 500.00
20 Беднарський Іван	500.00
20 Миськів Михайло	1,000.00
24 Футрик Юрій	1,000.00
27 Олексенько Марія	500.00
38 Андрушко Стефан	1,000.00
45 Велдик Іван	2,000.00
57 Личкович Сидор	500.00
59 Глива Василь	1,000.00
63 Гаваль Семен	1,000.00
65 Воднар Ілько	500.00
66 Бугера Іван	1,500.00
75 Проциняк Стефан	500.00
75 Вересь Микола	1,000.00
77 Яремцьо Євстахій	500.00
91 Шедна Катерина	500.00
91 Кремінь Володимир	1,000.00
102 Сенчина Іванна	500.00
142 Бутинець Федько	500.00
147 Шурин Василь	1,000.00
155 Гурняк Іван	1,000.00
186 Когут Марія	1,000.00
217 Юган Михайло	500.00
219 Лечик Анна	500.00
219 Вавриків Михайло	1,000.00
219 Іванський Андрій	1,000.00
220 Костик Данило	1,000.00
252 Когут Дмитро	500.00
252 Когут Дмитро	1,000.00
275 Сосульський Йосиф	500.00
276 Зерин Юлія	500.00
280 Ягелло Мартин	1,000.00
288 Кішпан Петро	1,000.00
292 Черевешкий Олекса	1,000.00
293 Варан Марія	500.00
295 Воляник Василь	500.00
295 Сорока Микола	1,000.00
296 Лобур Іван	1,000.00
307 Чопик Ілія	1,000.00
316 Бойка Франка	500.00
317 Танов Григорій	1,000.00
325 Малик Іван	1,000.00
342 Дмитрів Михайло	1,500.00
379 Санкей Петро	500.00
388 Брингілевич Ілько	1,000.00
403 Гундич Ярослав	550.00
432 Воробець Софія	500.00
432 Воробець Софія	500.00
432 Ребрик Іван	500.00
432 Дувало Василь	500.00
432 Процьків Іларіон	500.00
459 Будник Павло	500.00
482 Кравчишин Теодор	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	$ 19,500.00
Грошові звороти	4,652.29
Доплата за додаткове обезпечення	784.01
Виплати на реальностях в Джерзі Сіті	695.80

Виплати з фонду народного:

Допомога культурним і добродійним установам	550.00
Праці при виданні англомовної української енциклопедії	2,167.06

Виплати з фонду Захисту Сиротинця:

Направи і праці та інші виплати на реальностях в Кергонксон, Ню Йорк	13,359.11

Виплати запомог з фонду запомогового:

Відділ:

2 Жук Марія	$ 25.00
11 Борсук Катерина	25.00
11 Дида Андрій	35.00
20 Ковалик Юлія	25.00
20 Лихончак Меланія	25.00
21 Білас Анна	25.00
21 Захарчук Василь	35.00
29 Кобеля Іван	35.00
29 Козмоський Іван	25.00
29 Лейхус Іван	35.00
29 Меско Естера	25.00
29 Нагребецький Йосиф	25.00
31 Феценко Варвара	25.00
36 Вілей Катерина	25.00
45 Хомик Анна	25.00
45 Копитчак Катерина	25.00
61 Скубяк Марія	25.00
70 Линович Конрад	25.00
78 Керелейза Іван	35.00
78 Кікцьо Марія	25.00
78 Варищак Алекс	35.00
94 Зубальська Павлина	25.00
99 Грабас Марія	25.00
99 Валіґун Марія	25.00
100 Андрусяк Василь	35.00
100 Килса Майк	35.00
102 Дикін Нік	35.00
102 Любинський Іван	35.00
106 Попель Каролина	25.00
109 Литвин Казимир	35.00
113 Ґембел Анна	25.00
123 Іванців Михайло	35.00
123 Сербан Кунеґунда	25.00
150 Ярмей Петро	35.00
155 Федів Марія	25.00
155 Гойда Катерина	25.00
155 Ласів Розалія	25.00
163 Ловас Микола	35.00
171 Куфта Дженевєва	30.00
178 Качмарський Василь	35.00
178 Могиляк Захарко	35.00
178 Петричкович Гаврило	35.00
178 Струк Анастасія	25.00
179 Лесів Текля	25.00
186 Чарік Елведа	25.00
213 Брилинський Іван	35.00
218 Дрозд Андрій	35.00
219 Озґа Петро	35.00
223 Максимик Михайло	35.00
223 Мельник Іван	35.00
223 Волоско Данило	35.00
237 Дмитрик Катерина	25.00
243 Самчук Йосиф	35.00
255 Булій Лешко	35.00
255 Шевчук Майк	35.00
276 Кміт Іван	35.00
280 Ягелло Доміцеля	25.00
286 Хеляк Симон	35.00
289 Дронь Петро	30.00
289 Пукало Дмитро	25.00
301 Кришталь Михайло	35.00
336 Волинець Богдан	35.00
348 Грицько Юлія	25.00
355 Плекан Гари	35.00
364 Врублевський Михайло	35.00
367 Бабей Вілма М.	25.00
367 Романів Лукаш	35.00
367 Романів Марія	25.00
367 Трендей Йосиф	35.00
371 Ден Гартіґ Гелен	25.00
373 Лесів Ярослава	25.00
379 Воловник Михайло	35.00
385 Ригайло Ілярій	35.00
390 Бойко Марія	25.00
390 Бугрин Іван	40.00
397 Коцан Ольга Н.	25.00
403 Йощак Марія	25.00
414 Крілл Ольга П.	25.00
423 Даниленко Олександер	35.00
423 о. Нагірняк Ілля	40.00
423 Одарченко Стефан	35.00
432 Кемпе Лавро	40.00
436 Ковалець Катерина	25.00
471 Добош Марія	25.00
482 Пшеничка Йосиф	35.00
484 Дзядик Юлія	25.00
484 Фалинський Френк Й.	35.00
484 Шесико Єлисавета М.	25.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за третій квартал 1961 р.	$ 32,288.42
Виплати друкарні і книгарні	19,359.41
„Свобода" за орган	8,000.00
Платня помічних сил	4,936.80
Платня головного уряду	2,875.00
Кошти подорожі і репрезентації	1,305.93
„Свобода" за друк річного звіту (протоколу)	1,287.28
Федеральний податок за помічні сили	1,606.24
За опікунчу обслугу над бондами	1,012.91
Чинш за офіси у власному домі	1,000.00
„Свобода" за друки	677.56
Винайм машин для зладження виказів і статистики (IBM)	510.00
Стейтовий податок за помічні сили	502.52
Кошти подорожі постійних організаторів	500.00
Рахункова машина для канцелярії УНСоюзу	350.00
Лікарі за нових членів	208.00
Видатки на пошту	278.00
Спортова акція	188.13
Телефон	170.11
Канадійська канцелярія	150.00
Фотографічні знимки чл. аплікацій	85.50
Чищення машин й інші виплати	63.53
Канцелярійні прибори	40.83
Оголошення	30.12
Обезпечення помічних сил	27.43
Асекураційні департаменти за дозволи	25.00
Вода і рушники	9.75
Асекураційні журнали	7.24

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	50,000.00
Позички членам	3,703.46
Разом	$217,612.44

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем вересня осталася	$536,131.70
Прихід за жовтень	287,159.58
Разом	$823,291.28
Розхід за жовтень	217,612.44
Готівка з кінцем 31-го жовтня 1961 р. остається	$605,678.84

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 605,678.84
Морґеджі	3,149,935.64
Бонди	15,463,141.70
Позички членам	322,162.15
Реальності	369,080.83
Друкарня	22,543.79
Разом	$ 19,932,542.95

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$ 19,009,665.96
Адміністрац. фонд	10,042.13
Конвенційний фонд	83,517.13
Запомоговий фонд	315,553.64
Народний фонд	1,592.84
Посмертний фонд старого роду обезпечення	49,419.59
Резервовий фонд	22,967.52
Сирітський фонд	132,815.26
Спеціяльний фонд на обезпеку інвестицій	251,977.43
Фонд Захисту - Сиротинця	45,031.92
Фонд наглої потреби	9,959.53
Разом	$ 19,932,542.95

Роман Слободян, гол. касир

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	23.04
2	20.40
3	24.59
5	197.96
7	73.14
8	299.31
9*	67.91
10	66.26
11	52.29
12*	78.07
13	309.63
14*	427.10
15*	168.43
16	68.63
17	15.77
18	6.64
20	842.07
21	127.41
22	79.47
23	139.01
24	11.56
25	136.25
26	1.35
27	162.15
28	7.62
29	61.53
30	14.66
31*	1.00
33*	290.13
34	4.95
35	143.77
36	48.43
37	84.31
38	251.62
39	467.35
40	14.83
42	399.86
44*	4.13
45	231.41
46	37.82
47	29.00
49	168.37
50*	47.81
51*	67.55
52	129.19
53*	79.69
54	125.10
55	112.92
56	58.19
57	265.36
58	29.48
59	354.34
60	6.57
61*	4.59
62*	18.71
63	440.47
64	93.65
65	53.51
66	6.87
67	4.03
68	9.66
69	28.77
70	168.15
71	71.16
73	1.92
74*	4.24
75	165.03
76	90.14
77	4.22
78	49.92
79	50.00
80	6.71
81	49.43
82*	2.59
83	266.30
84	31.72

Відділ	Заплатив
85	84.97
87	3.01
90	30.80
91	95.22
92	2.70
93*	117.62
94	515.00
95	26.43
96	192.90
97	78.24
98	10.95
99	29.20
100	131.79
102	353.46
103	143.53
104	151.10
105	137.66
106	305.56
107	53.87
108	21.95
109	32.86
111	6.42
112	166.87
113	40.96
114*	291.88
115*	35.53
116*	133.67
117	37.81
118	46.32
119	35.58
120	200.72
121	104.11
122	23.24
123	15.45
124	30.89
125	278.56
126	8.16
127	321.69
128	45.44
130	175.18
131*	739.45
132	30.38
133	9.46
134	14.58
135	17.91
137	30.88
138	15.17
140	81.59
141	79.49
142	137.65
143*	21.58
144	24.45
145	44.09
146	53.97
147	199.09
148	3.15
149*	141.53
150	126.30
151*	192.87
152	23.60
153*	619.05
154*	.34
155	581.58
156	299.46
158	100.25
159	2.33
160	2.89
161	104.27
163	234.01
164	142.04
165*	13.90
166	3.00
167	81.78
168	199.44
169	5.98
170	549.98

Відділ	Заплатив
171	87.28
172	16.50
173	117.75
174	333.33
175	84.26
176	96.94
177	78.10
178	128.99
179	26.95
180	156.75
181	10.71
182	68.22
183	197.28
184	55.49
185	8.77
186*	11.64
187	30.03
189*	187.75
190	10.24
191	429.26
192	180.41
194*	298.78
196	3.72
199	10.06
200	59.68
201	1.22
202	6.64
203*	99.78
204	409.71
206	247.91
207	4.64
208	29.52
209	3.81
210	1.04
211	53.52
212	27.86
213	147.31
215	43.70
217	240.79
218	161.17
219	202.74
220	162.81
221*	984.54
222	17.37
223	89.81
224	21.76
225	3.73
226*	25.18
227	1.86
229	7.62
230	341.30
232	16.42
233*	130.52
234	174.48
235	11.37
236	127.70
237	157.24
238	473.20
239	36.06
240*	436.42
241	36.23
242*	47.45
243	21.36
244	2.93
245	85.60
247	46.39
248	46.11
251	133.77
252*	97.61
253	6.29
254	152.89
255	6.84
256	113.03
257*	191.29
258	12.05
259	137.03
260	.96
261	48.75
262	12.62
263	31.81
264	11.64
265	5.79
266	367.75
267*	115.15
268	219.78
270	59.80
271	177.28
274	139.97
275	54.24
276	111.82
277*	443.07
278	40.75
279	5.03
280	18.81
281	84.42
282	59.30
283	65.88
284	20.84
285	11.25
286	6.11
287	340.04
288	43.54
289	186.50
290	78.08
291	140.30
292	631.99
293	140.41
295	256.62
296	106.96
297	2.28
298	7.59
299	5.68
300	18.70
301	65.86
304	132.24
305	28.92
306	25.56
307	121.25
308	40.84
309	13.51
310	16.75
311	1.35
312	11.25
313	7.25
314	13.00
316	570.19
317	60.20
318	23.88
319*	11.11
320	218.25
321	88.72
322	12.67
323	159.76
324	68.67
325	433.34
326	10.95
327	218.70
328*	47.11
330	110.41
331	76.52

Відділ	Заплатив
332	3.45
333	13.38
334	150.56
335	36.85
336	218.79
337*	212.95
338	130.24
339*	47.34
342	52.61
343	102.02
344	21.16
345*	466.71
346*	9.95
347	87.22
348	158.85
349	83.38
350	126.27
351	55.08
352	16.18
353	50.56
354	28.89
355	79.94
356*	272.34
357	7.62
360	35.39
361	1,567.90
362*	149.00
363	43.97
364	316.76
365	7.15
367	698.60
368*	63.35
369	21.85
370	162.61
371	184.62
372	214.98
373	119.23
374	194.00
375	46.26
377	5.04
378	2.70
379	890.27
380	99.16
383	181.62
384	32.92
385	138.77
386	34.59
387	44.37
388	311.47
390*	49.53
391	9.42
393	10.59
394	24.74
395*	150.99
397	284.97
399	173.77
400	10.77
401	1.86
403	.79
404	37.12
405	2.22
406	114.90
409	3.30
410	.21
412*	106.50
413	45.43
414	517.68
415*	1.80
417	42.09
418*	194.98
419	66.56
420*	152.58
421	40.10
423*	240.28
424*	14.87
427	245.11
428	64.04
429*	6.08
430	277.93
432	3,187.27
433	40.18
434*	24.34
435*	41.48
436	218.89
437	188.85
438	22.72
439*	838.74
440	224.91
441	527.38
442*	12.83
444*	66.22
445	399.20
446	44.42
447	23.84
448	37.56
450*	42.95
451*	89.07
452	135.75
453*	8.10
455	93.61
457	152.27
458	220.50
459*	23.47
460	16.43
461	266.78
463*	9.21
464	419.15
465	58.47
466	289.08
467	6.30
468*	144.68
469*	101.03
470*	43.41
471	866.94
472	179.47
473*	291.66
475	15.48
476	32.63
478*	17.63
480*	2.70
481	77.85
482	4.59
484	470.68
485	26.05
486	241.12
487	103.63
489*	27.36
490	107.92
492	5.49
495	396.50
496	27.49
497*	202.85
498	155.88
499*	21.42
500*	179.24
501	17.09
502*	97.63
503	82.07
504	54.89
506	71.59

З місячних вкладок від членів, обезпечених в усіх родах обезпечення $55,565.36

З місячних вкладок від членів	$ 55,565.36
Відсотки від бондів	15,377.24
Відсотки від морґеджів	8,895.37
Відсотки від членських позичок	178.70
З переносу федерального податку за помічні сили	293.39
З переносу стейтового податку за помічні сили	1.85

Від інвестицій:

Сплати морґеджів	26,472.17
Сплати членських позичок	970.71
Разом	$107,754.79

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:

375 Мусял Е. Семен	500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	5,971.56
Грошові звороти	4,994.77
Заплата вкладок за членів, яких родичі померли	118.10
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	54.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода для відділових секретарів за третій квартал 1961 р.	9,619.82
Платня помічних сил	2,067.13
„Свобода" за „Юкрейнієн Віклі"	600.00
Федеральний податок за помічні сили	462.00
Виплати на пошту	115.00
Стейтовий податок за помічні сили	35.47
Стейтове обезпечення помічних сил	27.42
Лікарі за нових членів	9.00

Інвестиції:

Інвестовано в бондах	32,000.00
Позички членам	1,328.70
Разом	$ 57,902.97

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем вересня осталася	$ 144,917.35
Прихід за жовтень	107,754.79
Разом	$ 252,672.14
Розхід за жовтень	57,902.97
Готівка з кінцем 31-го жовтня 1961 року остається	$ 194,769.17

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 194,769.17
Морґеджі	1,571,545.10
Бонди	3,521,919.64
Позички членам	62,064.20
Разом	$ 5,350,298.11

Стан довжний:

Посмертний фонд	$ 5,232,020.13
Адміністрац. фонд	118,277.98
Разом	$ 5,350,298.11

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У.Н.СОЮЗУ:

Майно старших членів з кінцем жовтня 1961 р.	$ 19,932,542.95
Майно Молодечого Департаменту УНСоюзу з кінцем жовтня 1961 р.	$ 5,350,298.11
Разом	$ 25,282,841.06

Роман Слободян, гол. касир

94 Відділ УНСоюзу вшанував о. Маркіяна Шашкевича з нагоди 150-их роковин з дня народження

З нагоди 150-их Роковин з дня народження о. Маркіяна Шашкевича, Пробудителя Західніх Земель України та з нагоди існування 45 років 94 Відділу УНС в Гемтремк, Мишиґен, ім. Маркіяна Шашкевича — відбулася заходами Відділу Святочна Академія, для вшанування пам'яті свого Патрона. Дня 22-го жовтня о. Андрій Трешневський відправив Торжественну Службу Божу в намірені Українського Народу й виголосив глибоку змістом і високо - патріотичну проповідь до вірних і членів УНС, що вщерть заповнили українську католицьку церкву НЗПДМ при Коммор вулиці, та з'ясував заслуги о. Маркіяна Шашкевича для України в тодішніх часах, нав'язуючи епоху Шашкевича через Відродження ЗУЗ аж до найновіших часів. Співав гарно церковний хор ім. І. Котляревського під кер. Дмитра Атаманця. По Службі Божій відправив о. А. Трешневський Панахиду за спокій душі о. Маркіяна і за всіх померлих членів 94 Відділу УНС. Ввесь час в церкві два союзовці стояли з прапорами перед тетраподом.

О год. 4-ій пополудні відбулася Святочна Академія, присвячена Патронові о. М. Шашкевичеві в шкільній авдиторії при церкві, на яку склалися такі точки: по відспіванні американського державного гимну відкрив Святочну Академію предсідник 94 Відділу, вітаючи присутніх священиків, головного радного УНС п. Вол. Дідика, членів УНС, гостей і виконавців програми та заразом подякував всім, що причинилися до відбуття цієї Академії. Церковний хор ім. І. Котляревського відспівав „Сей день" — муз. Бортнянського і „Процвитем" — муз. Лисенка. Зубальська Ярина, уч. 10-ої кл. Української Вищої Школи (гайскулу) віддеклямувала гарно вірш Маркіяна Шашкевича — Болеслав Кривоустий під Галичем (літо 1139 р.). Пан Дмитро Атаманець вдало відспівав „Веснівку" — слова М. Шашкевича, муз. Дм. Січинського при акомпаніяменті п. М. Лончини.

Святочну промову виголосив Всеч. о. Іван Прокопович, парох УКЦеркви св. Михайла з Дирборн в Мишиґен, в якій віддзеркалив в детайлях життя і творчість Маркіяна Шашкевича та підчеркнув його велике значення для відродження України на ЗУЗ. Після цього виступив Ансамбль Бандуристок при СУМА в гарних строях з бандурами під мистецьким керівництвом п. П. Потапенка й гарно відспівав в супроводі бандур і кількох солісток в'язанку українських народних пісень, як — „Тебе нема", „Ой у полі дві тополі", „Ой горе тій чайці", „Перепілочка" „Родимий краю". Всіх виконавців програми оплескували присутні тепло й завзято. Декорації сцени виконав п. Степан Білий, член 94 Відділу УНС. Відспіванням українського Національного Гимну закінчено Святочну Академію. Ввесь дохід призначено на Українську Вищу Школу в Гемтремк, Мишиґен, з нагоди існування 45 літ Відділу і в пам'ять всіх його піонерів і членів. Треба лише жаліти, що велика заля шкільної авдиторії була півпорожна, хоч зроблено всі заходи для гідного відзначення пам'яті о. Маркіяна Шашкевича, і програма стояла на високому мистецькому рівні. 94 Відділ перший в Мишиґені взявся за відсвяткування пам'яті о Маркіяна Шашкевича. Цеж і був його перший обов'язок, бо Шашкевич Патрон 94-го Відділу УНС. Ідею Шашкевича привезли з собою перші українські поселенці з Рідного Краю перед 45-ти роками й її гідно проводять в життя. Згадати б, що цього року 94 Відділ УНСоюзу пожертвував із своїх фондів $250 на пам'ятник Тарасові Шевченкові у Вашингтоні, а таких жестів впродовж 45 років було чимало й про них писала своєчасно українська преса. Належить відмітити, що до Ділового Комітету Свята о. Маркіяна Шашкевича в дні 15 квітня 1961 року вибрано на сходинах 94 Відділу пп. Зубальського Евгена, Заблоцького Івана, Кушника Александра, а згодом кооптовано ще пп. Крушельницького Володимира, Бабія Михайла, Морозовського Йосипа і Білого Степана.

Зе".

„Не жаль попрацювати ще других сорок років для Батька Союза"

Бріджпорт, Конн., 18 лист. — Місцева українська громада за ініціятивою 59-го Відділу УНСоюзу, Українського Народного Дому та Українського Спортового Т-ва влаштувала минулої суботи бенкет — ювілей для вшанування сорокліття громадської та союзової праці Михайла Галькевича, секретаря Відділу УНС в Бріджпорті, Конн. На цьому святі відбулося вручення ювілятові почесної грамоти від УНСоюзу за його довголітню віддану працю для цієї установи та для його Відділу в Бріджпорті, Т-ва „Українська Січ". Вручення доконав головний радний УНСоюзу з Конектикат Ярослав Гук.

Дякуючи Екзекутиві за відзначення його сороклітньої праці Михайло Галькевич написав, що „не жаль попрацювати ще других сорок років для Батька Союза", коли так вшановують народного працівника за його працю.

Відділ 291 УНС ім. Тараса Шевченка на пам'ятник Шевченкові

Секретарка 291 Відділу Українського Народного Союзу ім. Тараса Шевченка в Клівленді, Огайо, прислала на адресу гол. канцелярії УНСоюзу чек на суму $25 як пожертву від Відділу на фонд будови пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні.

ПРИКЛАД

одного з найстарших членів

Один з найстарших членів 239 Відділу УНСоюзу у Филаделфії п. Андрій Сопко зложив на руки секретаря Відділу м-гра Ковальчука пожертву на будову пам'ятника Т. Шевченкові зі словами: „Багато дати не можу, бо я вже старий і живу з малої пенсії. Думаю, що наколи б кожний член нашого Союзу вплатив хотяй таку квоту як я, то скоро був би готовий гарний пам'ятник Шевченкові у Вашингтоні". Андрій Сопко зложив на будову пам'ятника п'ять долярів.

ЗАКІНЧИЛАСЬ СЕСІЯ УНРАДИ

(Закінчення зі стор. 3-ої)

того необхідно, одначе, скріпити і організувати українські сили на рідних землях і на еміграції. Дуже важливою для консолідаційних заходів української еміграції ухвалою є ствердження, що Державний Центр уважає себе пересмником традицій Уряду УНР і живм протиставленням узурпаторській владі, принесеній в Україну на багнетах Червоної Армії, але, коли б в Україні постала українська національна влада, Державний Центр в екзилі визнає її за тимчасовий уряд до скликання Установчих Зборів. Ця постанова уважалася такою важливою, що її повторено майже в дослівній формі також у резолюціях.

Схвалені сесією резолюції порушують найперше цілий ряд внутрішньо - адміністративних та технічних справ. Дальше вони доручають Президії переглянути Тимчасовий закон і підготовити для 6-ої Сесії корективи для нього. Особливої ваги є в резолюціях постанови про співпрацю Державного Центру з чужинецькими та міжнародними установами. Як відомо, справа співпраці з АКВБ спричинила була тяжку внутрішню кризу в УНРаді. Тепер УНРада, згідно схвалених резолюцій, може входити лише до таких міжнародних організацій, в яких є рівнорядні їй чинники. Вона може співпрацювати лише з такими чужинецькими установами і чинниками, які ставляться позитивно до українських аспірацій, і їхня політика не суперечить тим аспіраціям та актам 22 січня, а також не суперечить статусу Державного Центру. Дальше в точці 6-ій резолюції виразно говориться про те, що „Державний Центр не може співпрацювати з АКВБ з огляду на його засади непередрішенства, з яких випливає його нинішня політична лінія, неприйнятна для української визвольної політики. Співпраця з АКВБ неможлива ані безпосередньо, ані посередньо".

В резолюціях схвалено також постанову, що члени Керівних Органів Державного Центру не можуть бути в службових стосунках до чужинецьких інституцій політичного характеру. Щоб не було жадних сумнівів, щодо співпраці окремих членів УНРади в інституціях та установах АКВБ, сесія ствердила, що така співпраця не означає співпраці УНРади з тими інституціями. Зовсім недвозначно стоїть у резолюціях, що Державний Центр і його окремі органи не можуть співпрацювати ані безпосередньо, ані посередньо з московськими політичними організаціями, які не зреклися імперіялізму, колоніялізму і аґресії в майбутньому супроти України. Виконному Органові доручає сесія поробити заходи, щоб Паризький бльок пішов у відношенні до АКВБ по лінії УНРади, а також, щоб В. О. постійно вживав заходів до завершення консолідації. Якщоб для приступлення до УНРади самостійницьких угрупувань треба би внесення до Тимчасового Закону якихсь коректив чи доповнень, які не нарушували б статусу Державного Центру УНР, Президія може такі зміни брати до уваги.

Після схвалення Резолюцій і Декларації, голова УНРади знову проголосив перерву, яка цей раз була дійсно короткою. Після переведення розмов Президента з головами присутніх на сесії фракцій, відчитано Декрет про асиґнування головою Виконавчого Органу та керівником ресорту закордонних справ Миколу Лівицького, іменовання заступником голови і керівником ресорту преси і інформації Дмитра Андрієвського та заступником голови і керівником ресорту фінансів інж. Ф. Пігіда. Дальше ресорти будуть обсаджені, відповідно до потреби, пізніше.

На закінчення сесії промовляли ще голова В.О. М. Лівицький, голова УНРади інж. О. Бойдуник та заключне слово мав президент д-р С. Витвицький. Поза програмою, перед заключним словом Президента, голосу уділено ще обидвом представникам Товариств Сприяння з-поза океану — п. Заковоротному із ЗДА та п. Кравцеві з Арґентини. Вони висловили свої критичні думки щодо перебігу сесії і побажання для майбутніх керівних органів УНРади відносно їх активности і діяльности. Обидва жаліли, що сесія не зайняла виразного становища в справі прийняття до УНРади ,як позапартійного сектора, Товариств Сприяння УНРаді.

Український Літературно-Мистецький Клюб Ню Йорк, ...

З Літературно - Мистецького Клюбу в Ню Йорку повідомляють, що в п'ятницю дня 1 грудня в приміщенні Клюбу відбудеться для відзначення ювілею письменниці Марка Вочка літературний вечір, на якому пані Олександра Животко-Чернова прочитає рецензію на повість Юрія Тиса про Марка Вовчка п н. „На світанку". Початок о год. 8-ій веч.

Українська Вільна Академія НАУК у ЗДА влаштовує Наукове Засідання Комісії для збереження і вивчення спадщини Володимира Винниченка з доповіддю Григорія Костюка п. н. „Труднощі й перспективи вивчення і публікації ,Щоденника' В. К. Винниченка". Засідання відбудеться в неділю 3 грудня 1961 р. о 5 год. 30 хв. веч. в приміщенні Академії: 206 Вест 100 вул., Н. Й.

З глибоким жалем ділимося з Ріднею й Знайомими, сумною вісткою, що 16-го вересня 1961 року в Самборі відійшов у Вічність, на 87-му році життя

о. Крилошанин Константин ПОЛЯНСЬКИЙ

брат о. Амброза, автора першого статуту УНСоюзу, довголітній парох Чертежа, біля Сянока, насильно виселений в 1945 році до Самбора, вивезений з родиною 1948 року на Сибір, звідки повернув в 1957 році.

Помер напередодні речення покинути Самбір за приватне служіння Св. Літургії, яка притягала багато учасників.

В сороковий день Його смерти була відправлена Заупокійна Св. Літургія, в церкві Непор. Зач. Преч. Діви Марії, в Дітройті, Миш.

Про згадку і молитви просять:

ЕМАНУЇЛ і СТЕФАНІЯ ЛУЖЕЦЬКІ — — сестрінки

АТАНАС М. і ЄВСТАХІЯ МЛЯНИЧІ — — внуки

Ділимося сумною вісткою, що в понеділок, дня 20-го листопада 1961 р. упокоїлася в Бозі

Оксана з Марітчаків ЗАЛІЗНЯК

проживши 62 роки.

Похорони Покійної відбулися в середу, дня 22-го листопада 1961 р., на вкладовище церкви св. о. Миколая в Шикаго, Ілл.

У глибокому смутку:

донька: ЛІДІЯ з Залізняків ЗАЛУЦЬКА
брат: д-р ОЛЕКСАНДЕР МАРІТЧАК і родина Марітчаків
зять: д-р РОМАН ЗАЛУЦЬКИЙ і внуки ПАВЛО та МАРТА

ВІЧНА ЇЙ ПАМ'ЯТЬ!

Для вшанування пам'яті, у 20-ту річницю смерти Незабутнього МИКИ

бл. п. о. Миколи ОГОРОДНИКА

катехита в Яворові й Ярославі, визначного проповідника і співака, що віддав життя на стійці, помагаючи з посвятою полоненим, від яких набрався тифу і відійшов у Вічність, взір священика, що його прегарний характер і ніжно-милосердне серце лучили в цілість образ священика-аскета і великого суспільника, жертвенного громадянина-патріота —

— складають —

на залишенців, через Укр. Кат. Комітет	$10.00
на будову церкви в Гантері	5.00
на Т-во Охорони Воєнних Могил „Броди"	5.00
на Український Конґресовий Комітет	10.00
на будову пам'ятника Т. Шевченкові	25.00

РОМАН й ІРИНА ЛЕВИЦЬКІ з Родиною

Елизабет, 27-го листопада 1961.

Замість квітів на свіжу могилу

бл. п. ІРИНИ з ФЕДОРОВИЧІВ СОБОЛТИ

складають — $15.00 на Воєнних Інвалідів

ІВАННА СКОПЛЯК
ВОЛОДИМИР і БОГДАННА ГНАТКІВСЬКІ

Замість квітів на свіжу могилу

бл. п. ІРИНИ СОБОЛТИ

складають — $10.00 на Українських Інвалідів

ВІРА і ВОЛОДИМИР СУШКІВ

Ставайте членами Українського Народного Союзу, а тим самим співвласниками 25-мільйонового майна організації!

КОМУНІКАТ СЕКРЕТАРІЯТУ КОНФЕРЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ ФІНАНСОВИХ УСТАНОВ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

I

28 і 29 жовтня 1961 р. відбулася Друга Конференція Українських Фінансових Установ ЗДА в Керговксон на „Союзівці".

В конференції взяли участь Братські Союзи (В дужках подана кількість представників):

Український Народний Союз — (2); Український Робітничий Союз — (3); Союз Українців Католиків „Провидіння" — (2); Українська Народна Поміч — (1).

Банки - щадниці:

„Тризуб" — Шикаго — (2); „Парма" — Клівленд — (1); Українська Щадниця — Філадельфія — (2); „Тризуб" — Нюарк — (2).

Кредитові кооперативи „Самопоміч":

Дітройт — (5); Джерзі Сити — (2); Филаделфія — (2); Нюарк — (4); Трентон — (4); Шикаго — (1).

Товариство Української Кооперації — (3).

Крім того на конференції були кореспонденти 3-ох пресових органів і 12 гостей. Всіх разом було 53 особи, в більшому провідні діячі українського життя в ЗДА.

Конференцію відкрив від імені Організаційної Комісії п. Петро Пуцило, директор найбільшої української щадниці „Тризуб" в Шикаго. Нарадами керувала Президія в складі: д-р Ярослав Падох (УНСоюз) — голова, д-р Володимир Галан (щадниця в Філаделфії) і радн. Іван Шепарович (ТУК) — заступники голови, мгр. Роман Ільницький (редактор „Нашого Світу") і д-р В. Шкудор (кред. кооп. в Дітройті) — секретарі.

Доповіді виголосили: дир. Роман Мицик, президент найбільшої в ЗДА української кредитової кооперативи „Самопоміч" в Шикаго: Співпраця українських фінансових установ Америки і її перспективи"; д-р Михайло Тимків, член дирекції другої щодо величини української щадниці в ЗДА „Парма" — Клівленд: „Організаційна структура об'єднання українських фінансових установ" і д-р Богдан Цимбалістий: „Психологія українського клієнта".

Під час конференції працювали 3 комісії:

1) Резолюційна: Д-р М. Тимків, інж. Ст. Куропась і інж. В. Несторович;

2) Номінаційна: Дир. Іван Юрчик, дир. Антін Батюк, п. Петро Пуцило і д-р В. Пушкар;

3) Бюджетова: Д-р Ілля Карапінка, інж. Роман Раковський і дир. Степан Спринський.

Заслухавши доповідей, учасники конференції провели над ними основну дискусію і в її висліді однодушно схвалили створити постійне об'єднання українських фінансових установ в ЗДА під назвою: КОНФЕРЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ФІНАНСОВИХ УСТАНОВ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ (КУФУ) і вибрала її перше керівництво під назвою: СЕКРЕТАРІЯТ УКРАЇНСЬКИХ ФІНАНСОВИХ УСТАНОВ ЗДА його склад такий: Д-р Петро Богданський (щадниця „Тризуб" в Нюарку) — секретар, мгр. Роман Ільницький — Товариство Укр. Кооперації, Нью Йорк — асистент секретаря, Д-р Володимир Пушкар — Братські Союзи — асистент секретаря. До Контрольної Комісії КУФУ вибрано: Дир. Петро Пуцило — щадниця „Тризуб", Шикаго, дир. Петро Тибор — Українська Народна Поміч, Піттсбург, інж. Роман Раковський — Т-во Укр. Кооперації, Ню Йорк.

З'їзд проголосував тимчасовий статут і доповнив його об-

У ВІЗІЇ БУДУЧНОСТИ

(Слово дир. Петра Пуцила на 2-ій конференції Українських Фінансових Установ)

Ми скликали 2-гу Фінансову Конференцію до цього чудового клаптика України в Америці, щоб тут серед гарної природи перевести наради під знаком: „Плянування для будучности".

Ми знаємо, що було у нас і є серед нас досі. Ми знаємо, до маємо чотири Союзи, себто запомогові асекураційні організації, чотири Щадничозичкові установи і 8 кредитівок, які минулого року покликали до життя тимчасовий екзекутиву для тимчасового фінансового об'єднання.

Мені припала честь, бути президентом тієї тимчасової екзекутиви.

Ми знаємо теж, що минулого року наша Конференція об'єднувала приблизно 100 тисяч членів і 100 мільйонів майна... Про те все ми не будемо повторяти. Наші наради, тісно з предложеною програмою, будуть йти в дусі будучих плянів. Що буде з нами, з тими стома тисячами членів і з тими 100 мільйонами? Чи в один рік існування ми зросли і як зросли? Наскільки більше у нас членів і мільйонів, який відсоток зросту? Зазначили вони і, які причини такого стану речей? Який є образ будучности в десятиріччі, який ми починаємо 1961-им роком!?

...ремо скеленими напрямними діяльности. Секретаріят КУФУ має подбати про остаточну редакцію статуту і дати його на затвердження Третьому з'їздові КУФУ, що заплянований на осінь 1962 року на оселі Українського Робітничого Союзу. До цього він має творити окрему Статутову Комісію, яка в процесі своєї праці має консультуватися зі всіма членами КУФ-и. Крім того доручено Секретаріятові покликати до життя такі Комісії, які будуть потрібними, щоб виконати ухвали З'їзду.

Фонди на свою працю Секретаріят буде черпати з внесків членів КУФУ, розділених пропорційно до їх балянсових сум. На З'їзді рішено підтримати акцію будови пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні.

II

Виконуючи доручення З'їзду, Секретаріят КУФУ рішив у своєму першому засіданні 1 листопада ц. р., створити такі постійні Комісії Праці: 1) Статутову в Скрентоні; 2) Студійно-плянувальну в Клівленді, 3) Організації підприємств в Шикаго; 4) Громадської праці в Дітройті; 5) Пропагандивно - пресову в Ню Йорку. Крім того постійною залишається Бюджетова Комісія вибрана делегатами З'їзду. Особовий склад комісій буде поданий пізніше.

Створення постійного об'єднання українських фінансових установ в ЗДА може мати далеке значення для цілої Української Громади в Злучених Державах Америки і зокрема для дальшої розбудови української господарської ... здобувань в Америці. На з'їзді ... вирішено, що всі українські фінансові установи в ЗДА об'єднують під теперішню ...

130.000 ЧЛЕНІВ І 110.000.000 КАПІТАЛУ

Хоч це вже є велике досягнення, то воно ще не стоїть в ніякій пропорції до того, на що є здібна українська суспільність в Америці. Коли б взяти до уваги чисельний стан українців в ЗДА і пропорційно прирівняти його до загальної суми багатства цілого американського народу, то в наших, українських руках, повинні вже нині бути змобілізовані кілька мільярдів долярів.

Допомогти здобути ці гроші і поставити їх на службу господарських і культурних потреб Громади, оце й є почесне і велике завдання КУФУ. Це завдання можна буде виконати тоді, коли кожний українець і українка в цій країні будуть співпрацювати бодай з одною українською господарською установою.

За Секретаріят КУФУ:

Д-р Петро Богданський (в. р.)
Мгр. Роман Ільницький (в. р.)
Д-р Володимир Пушкар (в. р.)

Ню Йорк, 4 листопада 1961 р.

Економісти кажуть, що в 975 році населення ЗДА зросте до 230 мільйонів. Щодо ощадности щадниць дійдуть до 165 більйонів при кінці декади.

Що 4 мільйони дітей, народжених минулого року за своєго життя зужиють один більйон пар черевиків, 11 більйонів нових авт, 91 більйонів гальонів газоліни, 6½ мільйонів холодилень, 25 мільйонів тонн паперу, 50 більйонів кварт молока і 1 мільйон нових домів. Це візія будучности! Чи йдемо ми впарі з нею? Рахуємо себе в Америці на 1-1½ і навіть на 2 мільйони. Рахунку ніхто не має — цифри взяті з-повітря. Українці в Америці не є упосліджені, а американці не є супермена... Якщо згадана статистика відносна відноситься і то нас, якщо прийняти найменшу цифру — що нас є в Америці один мільйон, то в 1960 році народилося дітей українського походження 235 тисяч ... возьмім округло 200 тисяч. Скільки з тих дітей вписано до Союзів? Коли приймемо правдання Союзів за слушні, до тут Америка, а не Україна, то відкинемо, 100 тисяч сідняків ... то Союзи мали б стати, в ряди членів 50.000 дітей. З цього записано за 9 місяців 270 дітей. Де решта? На це треба відповіді!

Або скільки домів продамо для тих дітей з одного мільйона? Скільки ощадностей з тих 100 більйонів за 5 літ будемо мати ми? А це важливе, бо для закупу тих домів, рефріджерейторів і авт треба буде кредиту, на якому побудована Америка. А людя щадять! Щадниця зчислити зросла від 15 до 35% за останніх 15 літ.

У візії будучности не треба бути Михальдою, щоб ворожити або, або. Економія знає цифри і ними оперує. Як не буде війни, то в Америці не буде економічних потрясень і законодатних обмежень. Можна буде вільно промишляти. Але, щоб промишляти, треба мати свій ринок або як американці кажуть „маркет". Для цього ринку треба людей, щоб переконувала людей, що „є різниця, де ви щадите" — або коли йде про Союзи, „Є різниця, де ви обезпечуєтеся на життя".

Українські Фінансові Інституції є теж ще опікунами людських ощадностей, вкладок чи сирітських грошей! Вони мусять вміти інвестувати.

А загально, щоб вдержатися з Українським Союзом, Щадниці і Кредитівками в бизнесі і поступати вперед, щоб задержати себе нарівні з поступом треба:

1. Дбати і добре обходитися з клієнтами.

2. Не забувати про методи конкуренції і пристосовуватися до неї.

3. Не впиватися своїми успіхами.

4. Заронити своїх позицій в американській економії.

5. Здавати собі справу з цього, що ми приймили чолові посту в наших організаціях і з тим також відповідальності за них.

Принципі хочу ще додати: пляни і їх переведення в життя треба реєструвати. Як наші пляни переводимо в життя то це дуже важливе — а не пляни і лише пляни, воно є мірилом активности. А нову активність і успіх завжди мається від плянів, без яких не буде успіху!

Ми мусимо мати пляни на нашу мету. Короткотривалі завдачі не повинні нас зраджувати.

Ми мусимо скріпити нашу віру в ріст наших інституцій вірити, що програма, яку ми накреслюємо, буде запорукою повної успішної будучности.

І памятаймо, що будучність, яку плянуємо — починається сьогодні!

ПАТРІЯРХ УКРАЇНСЬКОГО ВІДРОДЖЕННЯ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

...ництва. М. Єремеїв, відомий публіцист і секретар Центральної Ради в Києві 1917 р. признається, що „ще підлітком дістав до рук його (Чикаленка) славну брошуру „Розмова про мову", і ця брошура справила на нього надзвичайно глибоке враження. Заслужений політичний діяч, публіцист і критик Володимир Дорошенко у своїй біографічній статті „Є. Х. Чикаленко", написаній з нагоди 25-ої річниці з дня смерти Євгена Харламповича, свідчив: „Вплив Чикаленкових „Розмов" на розбудження української національної самосвідомости в найширших верствах українського народу в Росії можна до певної міри порівняти до впливу Шевченкового „Кобзаря".

21-го грудня цього року сповниться сто літ з дня народження Є. Х. Чикаленка. Зачуваємо, що в Ню Йорку злянуться вшанувати його світлу пам'ять окремими сходинами з викладом про його життя і діяльність. Було б найбільше пожаданим, щоб таке відзначення заслуженого громадського і культурного діяча, мецената українських культури, першого правдивого патріота та народника організували в інших українських осередках.

Є. Х. Чикаленко заснував у Львові в 1907 р. Академічний Дім для незаможної української молоді, і ми знаємо, яку велику ролю відіграла ця будова в житті не одного нашого юнака. Останні роки свого трудового життя він провів у Подєбрадському культурному середку, надаючи йому свою присутністю і працею національного характеру. Тому, зокрема, колишні студенти, що користали з цих двох інституцій, повинні звеличити світлу пам'ять патріярха нашого національного ренесансу.

Перед Загальними Зборами Пласт-Прияту в Джерзі Сіті

Кружок Пластприяту в наших громадах, це гурт громадян, що, доцінюючи вагу пластового виховання, входять як допоміжний орган в склад місцевої Пластової Станиці і допомагають її проводові морально, матеріяльно та технічно в переведенні його виховних завдань. Так каже статут. А життя каже, що в кожній місцевості, де діє Пласт, діє теж Пластприят і зміст його праці такий, якого вимагають умови даної місцевости. Активність Пластприяту залежить від активности членів, які в даний мент товариство очолюють, від активности всієї громади, від проблем, що їх в даний мент треба розв'язувати.

В Джерзі Сіті діє Пластприят вже 10 років. Гуртує батьків пластової молоді і свідомих громадян, що, не маючи власних дітей, все таки дорожать майбутнім української дітвори і хотіли б бачити її колись в рядах громадських працівників. А громадських працівників, і то працівників стійким характером і великою дозою патріотизму, треба виховати і їх виховує Пласт вже 50 років. Як дотепер Пласт оправдав себе дуже добре, тому варто йому в його виховній праці допомогти, варто включитися в ряди приятелів цієї заслуженої організації.

Головним завданням Пластприяту в Джерзі Сіті було досі переборання на себе всіх фінансових клопотів так, щоб пластовим провідникам залишити тільки клопотання виховними справами. Деякі громадяни працюють в тій організації віддано вже довгі роки, але активних членів, на жаль, є мало. Є цілий ряд батьків пластової молоді, що досі в працю Пластприяту не включилися. Мається враження, що про існування Пластприяту вони не знають. Ми повідомляємо їх сьогодні, що Пластприят в Джерзі Сіті існує. Його очолює п. Роман Качмарський, і він, він запрошує в свої ряди всіх батьків і приятелів української молоді. Він потребує нових людей з новими думками, з енергією і охотою працювати.

На суботу 2-го грудня ц. р. на год. 6.30 ввечері є назначені звичайні річні Загальні Збори, що мають відбутися в Народному Домі. Управа щиро запрошує всіх зацікавлених на ці Збори прибути. Не можна випадуватися браком часу. Психологи кажуть, що для дітей треба мати час. Треба мати бажання запізнатися з проблемами, що наших дітей цікавлять, треба спільно знаходити дорогу до їх розв'язання. Пласт є організацією, якою наші діти дорожать. Вони радо йдуть на сходини, прогульки чи табори. Ми не можемо їхньої організації легковажити. Мусимо йти з ними одним фронтом, а тоді буде добрий вислід виховних намагань пластових провідників, який принесе теж радість і втіху нам, батькам, і користь українській громаді.

Нехай ні одного батька-матері на Загальних Зборах не забракне. Нехай прийдуть громадно всі приятелі української молоді. Спільно нарадимося над дальшою працею, спільно будемо її дальше вести. Допомогти організації, що допомагає нам виховувати наших дітей, це почесне завдання!

М. Драган, секр.

Українська Вільна Академія НАУК у ЗДА, 206 Вест 100 вул., Н. Й., влаштовує Наукове Засідання Історичної секції і Комісії для вивчення переволюційної України і Совєтського Союзу з доповіддю Костя В. Варварова п. н. „Сторінки з дипломатичної історії України". Засідання відбудеться в суботу 2 грудня 1961 року о 5 год. 30 хв. веч. в приміщенні Академії.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

ОГОЛОШЕННЯ ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу

СУБОТА, 2-го ГРУДНЯ 1961:

БРУКЛИН, Н. Й. — Річні Збори Т-ва ім. В. Хмельницького, Відд. 158, в год. 8:00 веч., в залі УНДому, при 216-218 Grand St. Присутність кожного члена і членки на цих Зборах обов'язкова. — П. Дубовецький, рек. секр.

НЕДІЛЯ, 3-го ГРУДНЯ 1961:

СИРАКЮЗИ, Н. Й. — Місячні Збори Т-ва „Українська Січ", Відд. 39, в год. 3:00 по пол., в залі УНДому. Побір вкладок в суботу, 2-го грудня, від год. 7:00 до 10:00 веч. і в неділю 3-го грудня, від год. 12:00 до 3:00 по пол. — Управа.

Ставайте членами Українського Народного Союзу, а тим самим співвласниками 25-мільйонового майна організації!

Увага! Увага!

НЮ ЙОРК та ОКОЛИЦЯ!

В п'ятницю, 1-го грудня 1961 року в год. 7:30 вечером в залі **УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ** при 140-142 Друга Евеню (між 8-ою і 9-ою вулицями) в НЮ ЙОРКУ — відбудуться —

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ Окружного Комітету Відділів УНСоюзу міста НЮ ЙОРКУ та ОКОЛИЦЬ,

до участи в яких запрошені конвенційні Делегати, Урядовці й Представники наступних Відділів УНСоюзу, чч.:

5, 6, 8, 46, 66, 69, 117, 129, 130, 158, 160, 184, 194, 198, 200, 203, 204, 210, 211, 256, 267, 293, 298, 310, 325, 327, 361, 389, 393, 433, 435, 450, 455, 457, 485, 489.

з місцевостей:

Ню Йорк, Бруклин, Бронкс, Асторія, Вайтстон, Вестбері, Бабилон, Гастінгс он Гадсон, Гемпстед, Озон Парк, Порт Джервіс, Риверґед, Стаплтон, Йонкерс.

ПОРЯДОК НАРАД ЗБОРІВ:

1. Відкриття Зборів;
2. Вибір Президії;
3. Прийняття протоколу з попередніх Загальних Зборів;
4. Звіти Управи Окружного Комітету;
5. Дискусія над звітами;
6. Звіт Контрольної Комісії та уділення абсолюторії уступаючій Управі;
7. Вибір нової Управи;
8. Намічення пляну праці;
9. Внесення й запити;
10. Закриття Зборів.

В Зборах візьмуть участь **ЧЛЕНИ ЕКЗЕКУТИВИ УНСОЮЗУ.**

ДО УЧАСТИ В ЗБОРАХ ЗАПРОШЕНІ ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ ТА ШИРШЕ ГРОМАДЯНСТВО.

УПРАВА ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ

ТАРЗАН, ч. 4753. Тарзан діє!

Вбивши носорога, який атакував, Тарзан допоміг Остінові встати. — Гаразд.., Дякую, — заікуючися, сказав він. — Я гадаю, що маю щастя...

— Так, — заперечив мавполюд, — не дивлячися на ловецькі зусилля...

Тарзан вхопив людину з огидою. — Чи не так, лісничий? А може я мав би вияснити!